First Class Pre...
CANADA
National Library
Bibliothèque nationale
1982
NEWSPAPER SECTION
SECTION DES JOURNAUX

EL MEJOR PRECIO
LIMA
$679
IDA Y VUELTA
Avon Travel
Tres oficinas para servirle
684 BLOOR ST W
TEL 531-9983
1659 ST CLAIR AV W
Tel 656-3033
FINCH, WEST MALL
Tel 743-0603

SUR TRAVEL
GRUPO ACOMPAÑADO
Ecuador-Toronto
Verano
1982
923-8918
486 COLLEGE ST.

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION
AÑO XIII N.° 39 VIERNES 2 DE ABRIL DE 1982 0.35

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Frío, neviscas, y ventoso.
Máx.: 0° C.
Mañana: Nublado.
Max.: 2° C.
Min.: —8° C.
Domingo: Nublado.
Máx.: 0° C.

EJEMPLAR GRATUITO EN MONTREAL

Repercute en Toda Argentina la Primera Manifestación Pública Contra el Gobierno

BUENOS AIRES, Argentina.— Personal de la Guardia de Infantería detiene a ciudadanos que intentaban llegar a la Plaza de Mayo para participar de un acto de protesta de la central sindical Confederación General del Trabajo, CGT.

Por HERNAN PEREYRA

BUENOS AIRES, Marzo 31 (UPI) — Por primera vez en seis años de gobierno militar, la oposición ganó la calle, respaldada por sectores de la clase media argentina, y favorecida por una desmedida represión que paralizó el centro de esta capital y de otras ciudades del interior del país.

El matutino especializado en temas económicos, Ambito Financiero, comentó hoy que "la reacción policial, totalmente desproporcionada en número de efectivos, medios mecánicos y violencia de procedimientos, frente al escaso número de agitadores que tenía enfrente, provocó el hecho más alarmante y verdaderamente grave del día: los empleados que en el centro de Buenos Aires salían de su trabajo o los que observaban los acontecimientos desde las oficinas, se inclinaron por las activistas y hasta aportaban sus insultos dando realce espontáneo al escaso eco inicial que tuvo la concentración".

Pasa a la página 9

29 Muertos en Accidente: Perú

LIMA, PERU.— Veintinueve personas murieron y otras 23 resultaron heridas en el peor accidente de tránsito en lo que va del año en Perú. Un autobús que se desplazaba por una peligrosa carretera de montaña, a uas 40 millas al Este de Lima, se desplomó desde una altura de 200 pies en la llamada "Curva de la Muerte".

LIMA, Marzo 31 (UPI) — En el peor accidente de tránsito registrado este año, en Perú, 29 personas murieron y otras 23 resultaron heridas, cuatro en grave estado, al volcar y precipitarse a un abismo el autobús en que se dirigían a esta capital desde la andina ciudad de Cerro de Pasco, informaron las autoridades.

Pasa a la página 10

BUENOS AIRES, Argentina.— El Embajador británico en Argentina, Anthony Williams, habla con los periodistas locales al salir del Ministerio de Relaciones Exteriores, luego de una entrevista con el Canciller argentino, Nicanor Costa Méndez.

Derechistas Gobernarían con Demócratas Cristianos sin Duarte

SAN SALVADOR, Abril 1 (UPI) — Un alto dirigente político dijo hoy que los demócrata cristianos de la actual junta salvadoreña podrían unirse a un nuevo gobierno dominado por derechistas si previamente son purgados los "comunistas", incluyendo al actual presidente de la junta, José Napoleón Duarte.

El alto dirigente derechista, que pidió no ser identificado, agregó que cree que el recuento final de votos dará a su partido, la Alianza Republicana

Pasa a la página 9

Erupción de Volcán Provoca 50 Muertes en México

TUXTLA GUTIERREZ, México, Marzo 31 (UPI) — Por lo menos 50 personas murieron a causa de la erupción de un volcán, que envió miles de toneladas de ceniza sobre un área de 16 kilómetros cuadrados al sur del país, dijeron hoy las autoridades.

"Mis cinco hijos murieron quemados", dijo Nicasio Rueda Díaz, residente de Nicalpa, un poblado situado a las faldas del volcán Chichón, de unos 2.225 metros de altura. "Cuando fui a buscarlos, solo encontré cenizas y mi casa ya no estaba allí", agregó.

Chichón, que estuvo inactivo por cinco siglos, hizo erupción el domingo, forzando la evacuación de unas 20.000 personas de los poblados de Pichucalco, distante a unos 20 kilómetros.

Pasa a la página 10

Continúa la Pugna Entre el Presidente y Vicepresidente del Ecuador

QUITO, Abril 1 (UPI) — Varios dirigentes políticos del Ecuador criticaron la pugna de poder que mantienen el presidente, Osvaldo Hurtado, y su vice, León Roldós.

Un ex presidente ecuatoriano, Otto Arosemena Gómez, comentó que la disputa debe llegar a una solución, ya que, dijo, está dañanado al país.

El legislador social cristiano León Febrés Cordero, por su parte, calificó de "ridícula" la pugna, que se prolonga desde enero y que tomó mayor vigencia durante la semana pasada, cuando Hurtado realizaba una gira por Venezuela y

Pasa a la página 10

BLIZZARD
ESCUELA DE MANEJO
622-9603
Dedicados solamente a la enseñanza de manejar.
Sin contratos que firmar.
Lo recogemos en su casa sin recargo alguno.
Coches automáticos con doble freno.
Llame y consulte sin compromiso
al teléfono 622-9603

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR M. DALMAO D.T.
605 Bloor St. W. 2.° piso
(una cuadra y media al oeste del subway Bathurst)
TEL. 531-5796

PERALTA INSURANCE BROKERS LTD.
365A Wilson Ave. Suite 201
Tel. 636-5063
HENRY (Enrique) PERALTA
NECESITA SEGUROS
ACUDA A LOS PROFESIONALES

el popular

DEMOCRATIZACION EN EL HOGAR

En 1893 se disputó el primer encuentro femenino de hockey sobre hielo de Canadá. El singular evento tuvo lugar en Barrie, Ontario, para sorpresa y desazón de los varones locales.

La práctica de este deporte supuestamente machista por parte de mujeres ha retornado casi noventa años después a Ontario, disputándose desde ayer jueves y hasta el domingo el Primer Campeonato Nacional Femenino de Hockey en la ciudad de Brantford. Equipos de las diez provincias del país participan del torneo que definirá a las mejores jugadoras canadienses.

Y es sólo el comienzo de lo que promete ser una presencia permanente en el panorama deportivo canadiense. El futuro pertenece a jóvenes como Heidi y Marlene Rohrer, de 14 y 10 años respectivamente, del pueblo ontariano de Courtice, que en aproximadamente 35 encuentros oficiales de hockey han logrado 159 y 112 tantos cada una.

Para los hombres que creen que su virilidad depende de la capacidad de ejercer la violencia y prefieren los deportes que se prestan a la agresión, el advenimiento del hockey femenino marca ciertamente el fin de una era, la era de la autoilusión.

Si las jovencitas pueden jugar brillantemente sin recurrir al equivalente del garrotazo cavernícola, la obvia futilidad de la violencia de los malos deportistas del sexo opuesto queda al descubierto, demostrando que la verdadera vocación de estos últimos es ser matones de poca monta.

La redefinición del hockey como deporte sin restricciones basadas en el sexo del jugador es quizás el símbolo más claro del cambio socioeconómico que ha afectado a las familias canadienses.

Desde que el sueldo de un sólo cónyuge dejó de ser suficiente para mantener un nivel de vida adecuado, la incorporación de las mujeres al mercado laboral en forma permanente le quitó el monopolio del poder hogareño a los varones. A pesar de las injusticias en cuanto a remuneraciones que aún padecen las trabajadoras en comparación con sus colegas masculinos que realizan las mismas tareas, en la gran mayoría de las familias del país el poder adquisitivo independiente de las mujeres va creciendo sin pausa rumbo a una igualación monetaria de ambos miembros de la pareja.

Sin la monopolización de los medios de subsistencia que le permitía actuar a su antojo, el marido ya no puede conducirse como un patriarca dictatorial o supuestamente benévolo porque carece del poder de castigar de acuerdo a su propia decisión.

Ahora debe llegar a acuerdos con su cónyuge, transacciones basadas en un diálogo democratizante en el seno familiar, si es que desea concretar por lo menos en parte lo que planea.

Esta etapa de transición hacia una igualdad real crea tensiones a veces insolubles, de allí la enorme proporción de divorcios en comparación a lo que ocurría hace sólo un par de décadas atrás.

Quiéranlo o no los hombres y mujeres que añoran otras épocas supuestamente idílicas, el proceso de democratización familiar no habrá de detenerse ni siquiera en medio de la peor crisis económica de la post-guerra porque la estructura legal y cultural que apuntalaba la discriminación de las mujeres ya se ha derrumbado.

Pretender lo contrario solo conduce a la frustración de cualquier relación de pareja, con el consecuente corolario de sufrimiento personal y familiar.

Más vale recurrir al diálogo y la tolerancia para superar los escollos creados por la mentalidad de una época que ya ha pasado a la historia.

CARD Canadian Advertising Rates & Data

el popular

FUNDADO EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1970
2333 Dundas Street West, Suite 504
Teléfonos 531-2495/96

CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION CEPF

DIRECTOR PROPIETARIO
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ
Administración: ERIKA MUÑOZ
Tipografía: ALEJANDRO ZUÑIGA
Arte Publicitario: ARTE DE EL POPULAR
Columnistas: EDUARDO URUEÑA, LALO BORJA, HUGO VERA-MENDEZ, LUIS RUSSO, ALFONSO ALVAREZ, ALEX ZISMAN
Fuentes informativas: CANADIAN PRESS (C.P.), UNITED PRESS CANADA (U.P.C.), UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI), CANADIAN SCENE (C.S.), FUENTES PROPIAS DE EL POPULAR, SALVAPRESS
Correción de pruebas: JUAN CASELLA
Publicidad: HUGO GUTIERREZ
Fotografía: LALO BORJA, HUGO VERA-MENDEZ, MANUEL GALABAY, CLAUDIO TITICHOCA
Distribución: JOSE RENGIFO, JETTY BROWN, RON McGILL
En Hamilton y la Península del Niágara: JOSE SANCHEZ TRAVEL, 42 JAMES ST. SUITE 47
Servicios de radiofotos: UNITED PRESS CANADA

Circulación verificada por CANADIAN ADVERTISEMENT RATES and DATA (CARD)
Miembros de CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION (CEPF)
FIRST CLASS MAIL POSTAGE PAID AT TORONTO

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todo los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.

DERECHOS RESERVADOS 1982 ALL RIGHTS RESERVED COPYRIGHT

Crecen el Prestigio y Poder de Yasser Arafat

Por VINCENT SCHODOLSKI

BEIRUT, Marzo 27 (UPI) — Una fría noche de octubre de 1959, un regordete ingeniero civil de 29 años, de progresiva calvicie, reunió a un grupo de amigos en Kuwait para hablar de los problemas causados por las políticas del gobierno de Egipto.

Veintitrés años después Rahman Abdul Raouf Arafat al Qudwa al Husseini, mejor conocido como Yasser Arafat, y algunos hombres de esa reunión fundacional de "al Fatah" dirigen al mayor y más rico movimiento de liberación nacional del mundo, la Organización para la Liberación de Palestina.

Hoy en día Arafat, de 52 años, está en la cumbre de su poder, sin serias rivalidades a su jefatura de los 3,5 millones de palestinos del mundo.

En una gira que terminó a principios de marzo obtuvo status diplomático para la OLP en Hungría y Alemania oriental. La organización palestina afirma que recibe ahora alguna forma de reconocimiento diplomático de 117 naciones. Y Arafat envió a su canciller a París y Roma.

Arafat, quien constantemente viaje entre las capitales árabes, fue un mediador extremadamente efectivo en superar el colapso de la conferencia cumbre de la Liga Arabe de noviembre, en Marruecos.

Fuentes dentro de la OLP y especialistas en la organización de liberación afirman que Arafat, por su pericia diplomática, carisma y capacidad para trabajar duro, se ha vuelto casi irremplazable. Y eso preocupa a mucha gente.

"Serían como niños extraviados sin él", dijo un investigador palestino que forma parte de la jerarquía de la OLP. "Es un acróbata que mantiene todo en funcionamiento, y todos ellos lo saben".

Cualesquiera posibles desafíos a Arafat provendrían no tanto de las filas internas de la OLP como de gobiernos árabes descontentos con un movimiento palestino fuerte e independiente.

"¿Qué gobierno árabe quisiera ver a la OLP maniobrar con libertad?", preguntó un miembro de la organización.

Los sucesos recientes apuntan a Siria como el máximo opositor de un Arafat con plena libertad en la escena diplomática mundial.

"Los sirios necesitan la carta de la OLP ya que su mazo se está volviendo muy delgado", dijo un diplomático occidental.

Precisamente después de la campaña diplomática de 12 meses que aseguró el reconocimiento de la OLP en una docena de países adicionales, se corrió la voz de que el renegado de la OLP Sabri "Abu Nidal" al Banna había trasladado su sede de operaciones a Damasco.

Por razones geográficas e históricas, la OLP tiene vínculos con Siria. La presión de Damasco frecuentemente forzó a Arafat a tomar decisiones que podría haber preferido evitar. Por ejemplo, afirman fuentes de la OLP, su boicot de la reunión cumbre de la Liga Arabe de 1980 en Ammán, Jordania.

Sin embargo, Arafat se las arregla para equilibrar las presiones de la izquierda y la derecha árabes y mantiene buenas relaciones con los jeques del Golfo Pérsico, los clérigos iraníes, y los gobiernos socialistas de Siria e Iraq.

"Eso, sobre todo, es lo que ha mantenido a Arafat en la cumbre", indicó un observador occidental.

Arafat ha mantenido unidos a ocho grupos separados de palestinos dentro de la OLP. Sus posiciones van desde quienes están a la derecha de las políticas centristas de Arafat hasta el Frente Popular para la Liberación de Palestina, de orientación marxista leninista, un elemento principal del llamado Frente de Rechazo.

Los radicales izquierdistas permanecen comprometidos con la lucha armada contra la "ocupación israelí" de las tierras palestinas. Pero Arafat tiene el apoyo del Consejo Nacional Palestino, un parlamento en el exilio, para su concentración en una solución diplomática al más explosivo problema del Medio Oriente.

Arafat llegó a presidente de la OLP en 1969. Miembros de la organización afirman que no hay serio resentimiento por lo prolongado que ha sido su poder, y desechan los rumores sobre disputas internas como "desinformación israelí".

Los observadores de la OLP en Beirut dicen que la habilidad de Arafat en crear un "clima de comité" evita los problemas antes de que adquieran dimensiones excesivas. "Eso molesta a algunos. Pero él tiene un tacto tan sensible sobre el pulso de la OLP que anticipa y evita las luchas antes de que estallen", afirmó un observador.

Los hombres con puestos más altos en la jerarquía, los que tienen mayores probabilidades de echarse encima el manto de Arafat, son los que estuvieron con él esa noche de octubre de 1959, e incluyen a:

— Khalil Ibrahim "Abu Jihad" Wazir, comandante del ala militar de Al Fatah y miembro del Comité Central de la OLP. Es considerado un moderado y, a ojos de muchos, el hombre más cercano a Arafat.

— Salah "Abu Iyad" Khalaf, considerado el cerebro de la organización guerrillera "Setiembre Negro" de principios de la década de 1970, que se atribuyó, entre otros, los ataques de las Olimpíadas de Munich contra los atletas israelíes. Un ex empleado público y dueño de un almacén, Abu Iyad está a la izquierda de Arafat.

— Farouk "Abu Lutf" Kaddoumi, el ministro de Relaciones Exteriores de la OLP, que fue director de relaciones públicas de la gigantesca empresa petrolera Aramco en Arabia Saudita. Tiene una vasta experiencia dentro de la OLP y mantiene contactos en el exterior.

George Brown Sigue Diciendo "No" al Presidente de EE.UU.

Por ARNOLD SAWISLAK

WASHINGTON, Marzo 28 (UPI) — El miércoles 5 de mayo de 1965, un legislador norteamericano del partido Demócrata llamado George E. Brown Jr., se puso de pie en la Cámara de Representantes y cometió algo parecido a un suicidio político. Le dijo "no" al entonces presidente demócrata Lyndon B. Johnson.

"Lo que nos piden es aprobar la política y acciones del gobierno en la guerra que libra en Vietnam, y eso, no lo puedo hacer", dijo Brown.

Su discurso estaba directamente enfilado hacia un presidente que, además de ser el líder de su partido, había ganado apenas seis meses antes los comicios con una aplastante ventaja de 16 millones de votos.

Brown, un fornido y desgreñado doctor en física amante de los tabacos, representante del sur de California, fue uno de los escasos siete miembros de la Cámara de Representantes que, 17 años atrás se opuso a la aprobación de un crédito por 700 millones de dólares destinado a mantener la presencia norteamericana en Vietnam.

El proyecto fue sancionado por 408 votos a favor.

De los siete que votaron contra el crédito, sólo sobreviven en el Congreso los colegas de Brown, Phillip Burton y Don Edwards, también demócratas por California, y John Conyers, demócrata por Michigan.

A comienzos de este mes, y como para recordar los viejos tiempos, los cuatro, junto con otros dos representantes demócratas, enviaron una carta a la Cámara Baja pidiendo la prohibición de ulterior ayuda militar a la junta cívico-militar de El Salvador.

En la carta se hace una sola mención a Vietnam: "El Caribe se encuentra en peligro de transformarse en la década del ochenta en lo que fue el sudeste de Asia en la década del sesenta", dijeron los legisladores.

Pero ahora nadie piensa que Brown y los copatrocinantes de la carta vuelvan a cometer un suicidio político. Una semana después de presentarse la solicitud, casi dos docenas de miembros de la Cámara de Representantes respaldaron la propuesta.

"Dudo seriamente que el presidente pueda obtener el dinero que solicita para El Salvador", manifestó Brown, de 62 años, en una entrevista. "Estoy casi seguro que no logrará su objetivo de conseguir más ayuda financiera o militar, y, en particular, le será impedido enviar soldados a esa región".

Según Brown, "toda nuestra actitud en Centroamérica y allí subyace nuestra actitud en Vietnam, es un paranoido temor a un ficticio complot comunista para apoderarse del mundo. De esa manera, fracasamos en ver la naturaleza intrínsecamente heterogénea del comunismo y cómo se alimenta de la opresión".

Partido Político Deja de Existir

EDMONTON, Alberta (CP).— El Partido del Crédito Social (Social Credit), nacido de la desesperación de miles de hombres y mujeres en la década del Treinta, ha dejado de existir en la provincia de Alberta.

La agrupación política no presentará candidatos en la próxima elección provincial.

El Social Credit fue gobierno en Alberta durante varias décadas, pero perdió el poder en 1971 a manos del Partido Conservador, revitalizado por el actual Premier provincial, Peter Lougheed.

Sus últimos años de existencia fueron marcados por una constante declinación de su respaldo popular.

Finalmente, ayer miércoles sus más altos dirigentes decidieron que el partido debería dejar de existir, optando por no presentar candidatos en el próximo comicio provincial.

Los Doctores Ganarán 34% más

TORONTO.— El gobierno de Ontario ha impuesto un aumento del 34% de los honorarios de los médicos, a tener vigencia durante tres años, a pesar de las amenazas de represalias formuladas por los doctores descontentos con lo que les paga el Seguro de Salud de Ontario, OHIP.

El Ministro de Salud Larry Grossman dijo en la Legislatura que había decidido imponer el aumento y abandonar sus iniciativas para la negociación de un acuerdo con los médicos.

El anterior acuerdo, de un año de duración, expiró ayer jueves.

La Asociación Médica de Ontario, OMA, denunció airadamente la acción unilateral del gobierno, calificándola de "una declaración de guerra" que podría destruir al seguro de salud, ya que forzará a muchos médicos a abandonar la prestación de servicios bajo la cobertura de OHIP.

CIUDAD DE QUEBEC.— El Gran Jefe de los Indios Cree, Billy Diamond, a la derecha, le obsequió un ganso artesanal al Premier de Quebec, René Levesque durante una recepción brindada por el Consejo Cree en el hotel Chateau Frontenac de esta ciudad.

La OMA insta a sus asociados a que se rehusen a brindar asesoramiento gratuito por teléfono y a adoptar otras medidas de protesta, incluyendo a dos que son ilegales.

Dentro de dos semanas la OMA iniciaría huelgas rotativas que podrían escalarse hasta llegar a una huelga general de médicos que afectaría a todos los servicios, excepto aquellos de emergencia.

Pero el Sr. Grossman dice que confía en que los 15.000 doctores de Ontario se rehusarán a adoptar las tácticas de la OMA.

MONTREAL.— El largamente aguardado clima primaveral hizo que el estudiante de música Pierre Perron de la Universidad McGill se sentase en la escalinata de su facultad para brindar un poco de música junto a una estatua de la Reina Victoria, aparentemente imperturbable.

Diputados Federales de Quebec Boicotearán Acto Constitucional

OTTAWA.— Por lo menos dos diputados federales del Partido Liberal que representan a distritos quebequenses boicotearán la celebración de la patriación de la Constitución, a efectuarse con la presencia de la Reina.

Warren Allmand, diputado por Notre Dame de Grace-Lachine East en Montreal y ex Ministro federal, y Louis Duclos, diputado por Montmercy-Orleans, han indicado que no se hallarán presentes durante los eventos que marcarán el arribo al país de la nueva Constitución.

El SR. Alland dijo que no puede celebrar una medida constitucional que "discrimina contra los quebequenses de habla inglesa" y brinda garantías inadecuadas para los aborígenes, francoparlantes de Ontario y otros grupos minoritarios. Pero asimismo describe a la patriación como "un logro importante".

El Sr. Duelos no especificó qué era lo que lo irrita en la constitución, pero dijo que tenía que "palear nieve" en su casa el día de las ceremonias.

El Premier René Levesque ya ha anunciado que su gobierno efectuará actos de protesta por la patriación constitucional.

Expulsaron de Canadá a Representante Comercial Soviético

OTTAWA, Abril 1 (UPI) — El representante comercial soviético Mikhail Abramov fue expulsado hoy de Canadá por intentar la compra de información restringida sobre alta tecnología a un hombre de negocios canadiense.

El ministro de Asuntos Exteriores Mark MacGuigan dijo que Abramov debe dejar el país en 10 días. Era representante comercial en la oficina comercial soviética en Ottawa.

La real policía montada del Canadá, bajo la dirección del fiscal general Robert Kaplan y con la ayuda de hombres de negocios candienses no identificados, "frustró los esfuerzos de Abramov por comprar ciertas formas de alta tecnología".

"Tras una cuidadosa revisión de la evidencia, que incluyó grandes sumas de dinero para comprar y exportar ilegalmente fibras ópticas y otros productos de alta tecnología, el gobierno canadiense ha decidido que Abramov estaba claramente dedicado a actividades incompatibles con su categoría diplomática", dijo MacGuigan a la prensa.

ELITE TAXATION SERVICES

PREPARAMOS SU INCOME TAX A DOMICILIO

Personal altamente calificado le asistirá y consultará en todo lo relacionado con su Income Tax o el de su empresa. Llámenos sin compromiso.

WILLIAM MARTINEZ
Personal Tax Consultant
TEL. 671-0768
Lunes a sábado 9 A.M. a 9 P.M.)

Clínica de Dentaduras
LUIS FUCHS D.T.
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del subterráneo de Bathurst)
TEL. 534-6391-2
NUEVOS HORARIOS
LUNES, MARTES, JUEVES, VIERNES: 10 A.M. a 6.30 P.M.
MIERCOLES: 10 A.M. a 7.30 P.M.
SABADO: 9.30 A.M. a 2 P.M.

CHIROTERAPIA DE FAMILIA
Robert H. Gringmuth D. C.
QUIROPRACTICO DE LA LIGA HISPANOAMERICANA
Se habla español
2780 JANE ST. Tel. 745-2162
Suite 202 Downsview

"GALAXY SOUND"
Se pone a las órdenes de la comunidad latino-canadiense.
Con experiencia de varios años en disc Jockey, rock, salsa, cumbia, disco y además gran variedad de música latinoamericana.
Su sensacional juego de luces.
LLAMAR DESPUES DE LAS 6.00 P.M.
TELEFONO: 665-1566

AVON TRAVEL
Donde viajar es un placer
LOS MEJORES PRECIOS A COLOMBIA DESDE TORONTO
VAYA HASTA POR 150 DIAS
BARRANQUILLA desde $493
MEDELLIN desde $500
BOGOTA desde $521
CALI desde $568
Haga reservaciones con bastante tiempo de anticipación, normalmente bajan los costos y disminuyen los problemas de espacio, también consúltenos por los precios para este verano desde
MONTEVIDEO, BUENOS AIRES Y SANTIAGO.
Son excelentes
Los vuelos? Directos, por supuesto
VISITENOS HOY MISMO
AVON BLOOR — 684 Bloor St. W. Tel. 531-9983
AVON ST. CLAIR — 1659 St. Clair Tel. 656-3033
AVON FINCH WEST MALL — 3431 Weston Rd. Tel. 743-0603

JOYAS A precio de factoría
COMPRUEBELO VISITANDO A SU JOYERO DE HABLA HISPANA
PEPE JEWELLERY
660 1/2 BLOOR ST. W.
TEL. 537-0678
Nos especializamos en diamantes y reparaciones.

¿SE ESTA UD. VOLVIENDO CALVO?
¡CONTROLE LA PERDIDA DEL CABELLO!
Señales de peligro:
1) ¿Está Ud. descubriendo más y más cabello cuando se peina?
2) ¿Está Ud. plagado con caspa o comezón?
3) ¿Es su cabello seco o grasoso?
4) ¿Está su cabello creciendo disparejamente o quebrándose?
Entonces es hora de actuar antes de que sea tarde. No olvide. Si usted cuenta con alguno de estos síntomas, consúltenos gratis.
Horario: Lunes a viernes 11 A.M. a 8 P.M.
Sábados de 9 A.M. a 3 P.M.
PEOPLE HAIR AND SCALP SPECIALIST
2333 DUNDAS STREET WEST, SUITE 305
TELEFONO 537-3104, TORONTO, ONTARIO

The Dapper Man
ALMACEN PARA HOMBRES
20% de descuento en todos los trajes
(por dos semanas únicamente)
948 BLOOR STREET W. (y Delaware)
TEL. 531-2330

Mississauga, Marzo 16, 82

Sr. Director del
Diario El Popular:

Estimado Sr. leyendo El Popular del 12 de marzo próximo pasado en la página 12 bajo el título de Religión me encontré con dos artículos muy importantes.

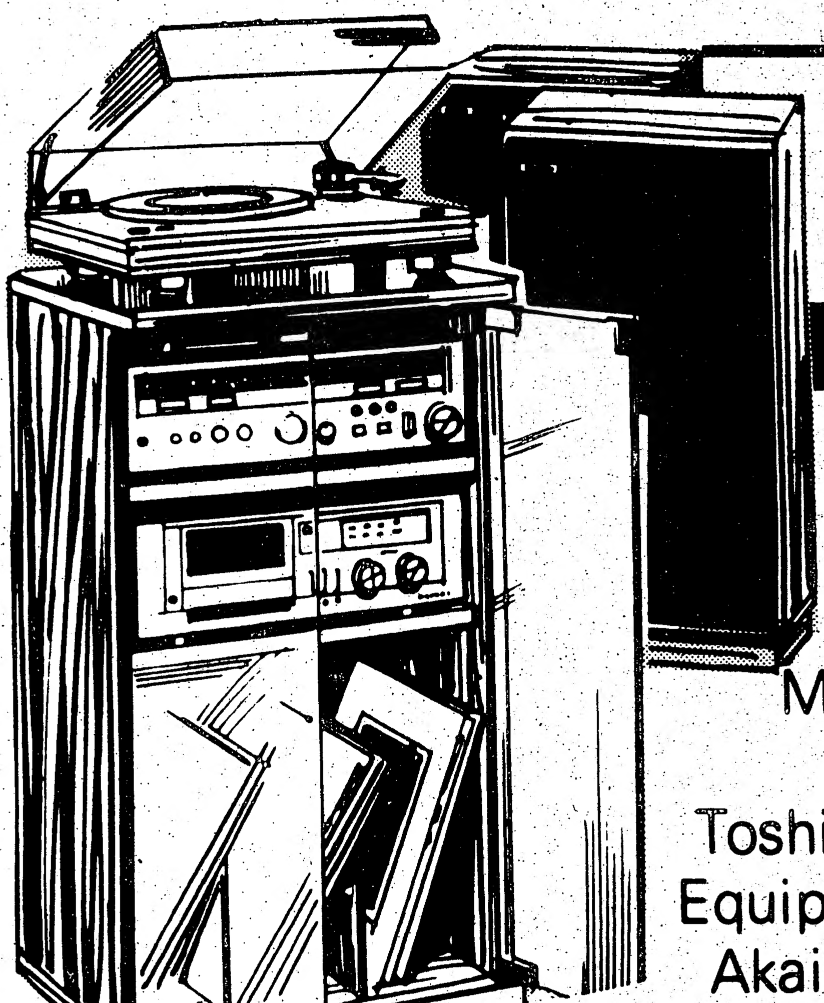
Uno del Sr. Russo quien ha tratado de llevar al lector de habla hispana algo muy interesante ya que nosotros recibimos diarios locales en inglés y también hablaban de esta teoria de Jesús a fin de publicitar un nuevo libro que están dando a conocer en el mercado europeo. A mi personalmente me parece muy bien ya que un diario es para tener informado todo lo que ocurre en el mundo, primicias, la prensa es un medio de difusión sagrado. En un diario se leen muchas cosas. Nosotros tenemos que respetar esta idea y no siempre se puede estar de acuerdo en todo, pero para eso vivimos jactándonos de que deseamos ser libres para tener y dar libertad de expresión. Digo libertad, no libertinaje. Yo como persona católica me gusta leer lo más que puedo de religión donde entran diferentes opiniones y después como persona adulta sacar mi propia opinión al respecto. Leer la Biblia, consultarla con una persona que sepa más que yo. En este caso con un padre católico y así reforzar mi fé. Por supuesto, como bien dice el Sr. Russo, somos humanos e imperfectos, pero lo principal es la fé y el respeto que sentimos por nuestro Creador. La segunda nota que no critica de forma muy pulida al Sr. Russo, quien se defiende muy bien, ya que aunque se tenga mucho conocimiento de la Biblia somos simples personas y es muy difícil asegurar que podamos ser los elegidos. La persona firmante o los que escriben ofrecen sus conomientos de la Biblia, cosa que está bien pero lo más interesanes es el ofrecimiento de El Popular para darse a conocer por intermedio de un medio de difusión tan importante para la comunidad y así todo el que pudiera estar interesado se pondría en contacto con Uds. para usar el conocimiento que dicen tener. Muchas son las personas que gustarán de hacerlo y las que no serán respetadas, ya que lo más hermoso de la vida que nos dió Diós Nuestro Señor es desarrollar la personalidad interior a criterio nuestro; respetar al prójimo; eso quiere decir, saber que nuestros derechos empiezan donde terminan los de cualquier otra persona. Yo me he decidido a escribir esta nota que creo interesante, ya que cada poco tiempo personas que dicen tener la buena nueva y la palabra de Diós tocan a mi puerta, y es muy difícil disuadirlos, pues no toman un no por respuesta. A estas personas que a lo mejor obran de buena fe, pero que resultan tan insistentes, deseo llamarlas a la realidad y meditación, ya que las charlas y discusiones que ofrecen no siempre son saludables.

Sr. Director
Diario El Popular

La presente es para exaltar la belleza e importancia de tener una hermosa sala de cine la que pude disfrutar el domingo 14 de marzo donde me deleité con la película "El Profe", interpretado por la maravillosa persona que es el Sr. Mario Moreno, Cantinflas". Actor de primera calidad y sobre todo muy humano que al igual que el querido e inolvidable Luis Sandrini hacen películas para toda la familia donde entran los niños, algo de mucha importancia en estos días y pienso es lo que todos estábamos esperando para sacudir la tensión de la semana que termina y empezar la que se inicia refrescado. La sala es amplia y el precio moderado (al alcance de todos) creo que a esta altura podríamos poner en práctica el slogan canadiense de Keep it beautiful. A nosotros nos tocaría cuidar mucho esta nueva sala que nos abre las puertas al mundo de la cinematografía en nuestra lengua y a los encargados del cine mantener una cartelera familiar.

Sr. Director la última palabra la tiene Ud. si cree que esto puede ser constructivo a nuestra colectividad lo veré en sus páginas de lo contrario le pido me sepa disculpar por haberle robado algo de su precioso tiempo. Sin más se despide.

Sinceramente
María Cristina Palumbo



ESPARZA HOME ELECTRONICS

TELEFONO
743-6120

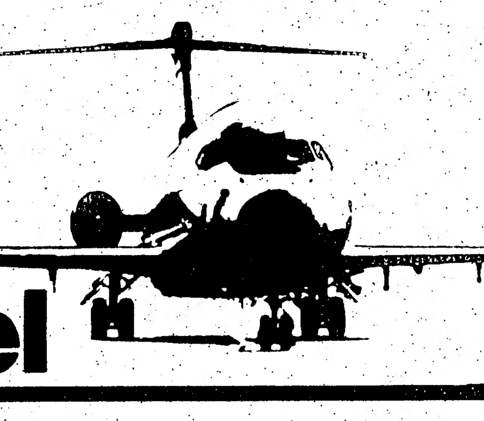
Muebles para el hogar
Televisores, Sanyo, Toshiba, RCA, Panasonic, Equipos de sonido Sansui, Akai, Panasonic, Fischer, Sanyo, Radios de alcance mundial JVC.
Refrigeradoras, cocinas, lavadoras Inglis y General Electric. Vajillas para cocina Super Matic. Línea completa de loza fina y cristalería importada.
También le ofrecemos relojes Seiko y Longines.
Cámaras fotográficas Yashica

Hemos mejorado nuestras oficinas permaneciendo en la misma dirección

RESERVE ANTICIPADAMENTE

- DOCUMENTOS OFICIALES • VISAS
- PASAPORTES • FLETES AEREOS O MARITIMOS • VIAJES
- SERVICIO PUBLICO ETC.

803 Dundas St. W.
Tel.: 364-8670



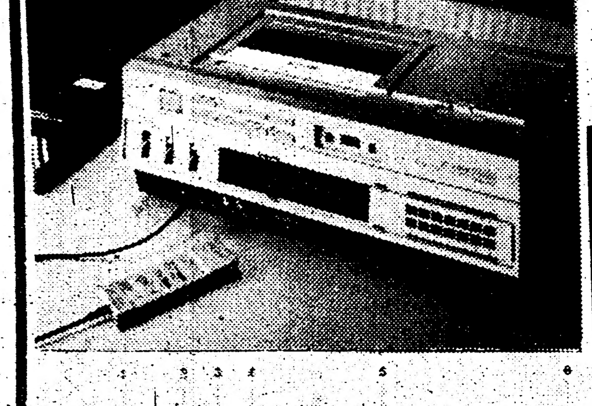
Solmar Travel

DUFFERIN STEREO

DUFFERIN STEREO Video y Audio

2830 DUFFERIN ST. TORONTO, ONT. M6B 3S3 TEL: 789-4549

Lawrence
Glencairn
Tycos
Castlefield
Eglinton
Dufferin

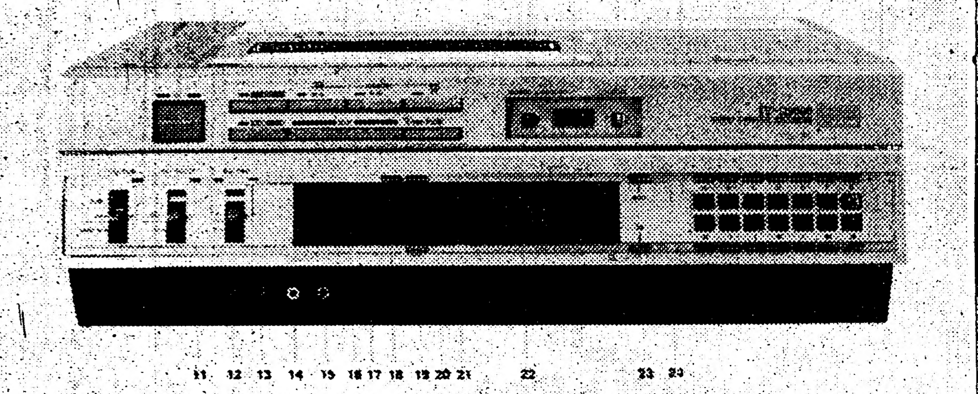


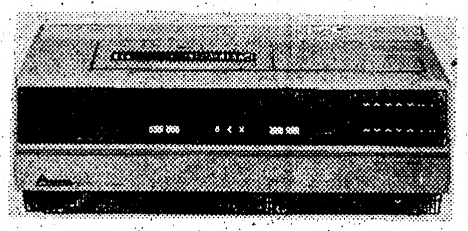
Cuenta con una gran variedad de video grabadoras, en los sistemas Beta y VHS en las más afamadas marcas.
Cuando necesite una demostración completa, visítenos sin compromiso.
Los precios más bajos del mercado.

Sansui

- 7 day — 1 Event Programming
- Everyday Setting provides up to 10 day programming for 10 half-hour programs
- Betascan High Speed Search
- Full Remote with Forward and Reverse Search and Still
- 14 Position Electronic Tuner

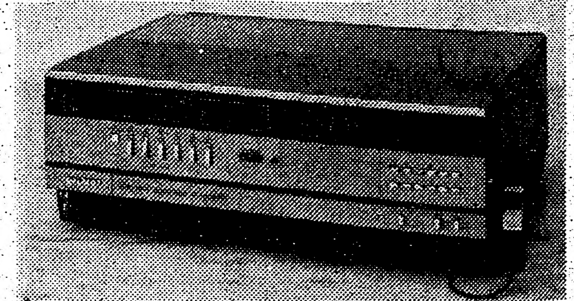
SANYO





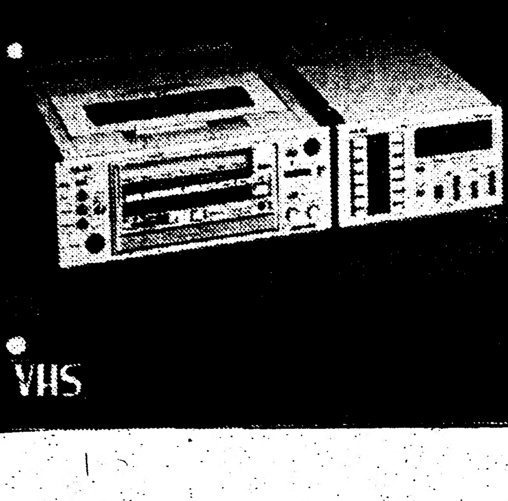
MITSUBISHI
MAGNETOSCOPES VIDEO

SHARP



24horas de Reloj/Timer con auto stop.
Sintonizador electrónico con AFT
6 horas de grabación continua.
Cabezote de manejo directo "Servo System".
Controles "One touch".
Control remoto y pausa.
Muchas ventajas más.

AKAI
VIDEO CASSETTE RECORDER
VP-7350U VU-7350US



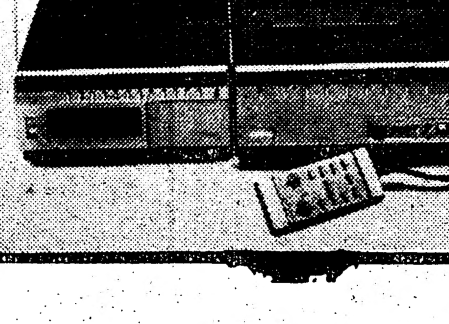
VHS

AKAI

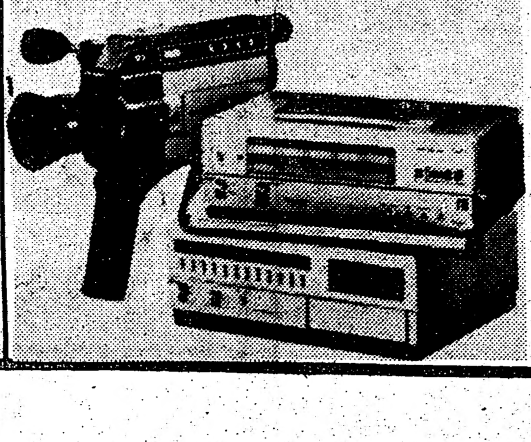
Haga sus grabaciones cuando Ud. no esté en casa
Cuenta con el opcional RC-V4 unidad remoto.
Seis horas de grabación.
Y muchas más opciones.

RCA
VCR
No one gives you more

Uselo en casa o llévelo consigo.



SANYO
Peso liviano
Portable VCR System.
Función completa Remoto con Betascan
Programación 14-5 días.



Irán Obtiene Exitos en la Guerra con Iraq

Por JULIE FLINT

BEIRUT, Marzo 31 (UPI) — El éxito de Irán en cambiar a su favor el curso de la guerra con Iraq, que lleva 18 meses, causa preocupación en Washington y el Golfo Pérsico.

Los estados del Golfo, conservadores y gobernados por sectas musulmanas sunni, se preocupan por la posible difusión de la revolución shiita iraní.

Y Washington se preocupa por la creciente cooperación de Irán con el Kremlin a pesar de la oposición iraní a la intervención soviética en Afganistán.

No importa cuán exageradas sean las afirmaciones de los comunicados de guerra, los observadores creen que la "Operación Victoria" iraní, desarrollada en 10 días, ha cambiado el equilibrio de la guerra a favor de Teherán al echar a las tropas iraquíes de unos 2.000 kilómetros cuadrados de territorio de los que Iraq se apoderó en la rica provincia petrolífera de Khuzistán, a comienzos de la guerra.

El presidente iraquí Saddam Hussein, cada vez más ansioso por terminar una guerra debilitante que esperó durara sólo unas pocas semanas, dijo ayer que las tropas del frente de Khuzestán son retiradas por razones estratégicas.

Irán dijo que esas tropas fueron destruídas en una ofensiva cuyos logros incluyen el gran campo petrolero de Tineh y la base de la fuerza aérea de Vahdati.

Una semana después de iniciada la ofensiva iraní, el ministro del Interior de Arabia Saudita, príncipe Nayef Ben Abdel Aziz, expresó la preocupación del Golfo Pérsico.

Llamó a Teherán un "exportador de terrorismo" y advirtió que Arabia Saudita "tomará represalias contra las actividades subversivas de Irán en el Golfo", una referencia a rumores de que Irán entrenó a saboteadores para derribar a los regímenes de los estados del Golfo, comenzando por Bahrain.

Ayer, el canciller iraní, Ali Akbar Velayati, rechazó las acusaciones sauditas. Radio Teherán lo citó asegurando a los estados árabes que Irán desea vivir en paz con todos sus vecinos.

Las palabras del ministro no aliviaron la ansiedad de los árabes que tres días antes escucharon decir al presidente Ali Khamenei, según Radio Teherán: "Cualquier victoria, sea militar, económica o política, nos acerca un paso más hacia nuestro objetivo, que es exportar la revolución".

Los dirigentes iraníes han afirmado repetidamente que Irán no negociará la paz, sino que llevará la guerra a territorio iraquí para estimular a su población, predominantemente shiita, a levantarse y derribar al autoritario gobierno sunnita de Hussein.

DEZFUL, Irán.— Prisioneros de guerra iraquíes rezan según la tradición musulmana mientras permanecen sentados en el campo militar de Dezful. En el campo hay unos 2.000 prisioneros de guerra. Irán dice haber tomado cautivos a un total de 15.000 iraquíes. La mayoría de ellos han sido trasladados a ciudades alejadas del frente de combate.

La victoria de Irán en la guerra también estaría creando preocupación en Washington a causa de los crecientes vínculos soviéticos con Irán en alianza contra el "gran Satán", como llaman los iraníes a Estados Unidos.

Desde 1980, la cooperación económica entre Teherán y Moscú ha crecido constantemente. Aunque oficialmente Irán no recibe armas de Moscú, se cree que armamentos soviéticos llegan al régimen iraní a través de Siria, un aliado de ambos.

A principios de mes, el diario del Partido Comunista soviético, Pravda, exhortó a desarrollar relaciones más estrechas para ayudar a Teherán a "resistir la presión imperialista".

La exhortación se produjo días después de que una delegación económica iraní firmase nuevos acuerdos de cooperación con Moscú.

Se trató de la delegación de más alto nivel en visitar la Unión Soviética desde la revolución islámica de Irán de 1979.

Desvían un Avión Polaco a Austria

VIENA, Abril 1 (UPI) — Un hombre uniformado y armado con una pistola asaltó hoy un avión polaco con diez personas a bordo y los desvió a Austria, informó la policía.

La nave transportaba a dos familias con cuatro niños y aterrizó en el aeropuerto de Viena a la 1.47 de la tarde, dijeron las autoridades.

El piloto de la nave dijo que deseaba regresar a Polonia.

"Estamos investigando el caso", dijo un funcionario. "Parece que el piloto fue obligado a volar a Viena por un hombre en uniforme polaco que tenía una pistola".

Reagan Apoya Propuesta para Congelamiento de Armas Nucleares

WASHINGTON, MARZO 31 (UPI) — El presidente Ronald Reagan expresó hoy su apoyo a una propuesta del Senado para un congelamiento de armas nucleares por parte de Estados Unidos y la Unión Soviética, señalando que su objetivo es poner fin a la carrera para aumentar "armas monstruosas e inhumanas".

En su primera conferencia de prensa nocturna, transmitida por radio y televisión a todo el país, Reagan indicó que de acordarse el congelamiento, se deben adoptar medidas para verificar el mismo.

UNIVERSAL PACKING AND CRATING

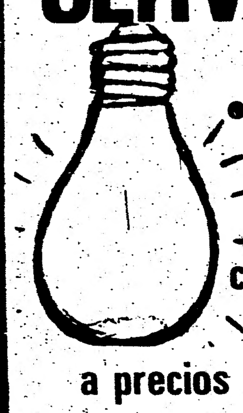
Línea completa de electrodomésticos 220 Voltios/50 Hz. Refrigeradores, freezers, estufas, sistemas de acre acondicionado y pequeños artefactos de cocina. También disponibles a propano. Adaptables a climas cálidos. Completo empaque, embalaje y envío disponible.

332 Nantucket Blvd. Scarborough

755-9283 755-9284

SERVICIO ELECTRICO

Estamos para servirle.



•Reparamos toda clase de artefactos eléctricos-grandes y pequeños.,

Licuadoras, ampliadoras, secadores, cocinas, etc. •Hacemos instalaciones y renovaciones •Trabajos profesionales a precios económicos. Llámenos sin compromiso "en español" al 766-3184 a cualquier hora.

CLUB DEPORTIVO QUETZAL

Te invita a celebrar el Cuarto Aniversario de Fundación y Elección de Reina.

SABADO 3 DE ABRIL

en el salón principal del RIVIERA HALL

2050 DUFFERIN ST. (esq. Rogers)

Amenizará la discoteca REY TRUJILLO

Donación: $ 5.00 - Hora: 7.00 P.M. - 1.00 A.M.

ANTONIO AVELLA INSURANCE BROKERS INC.

SEGUROS

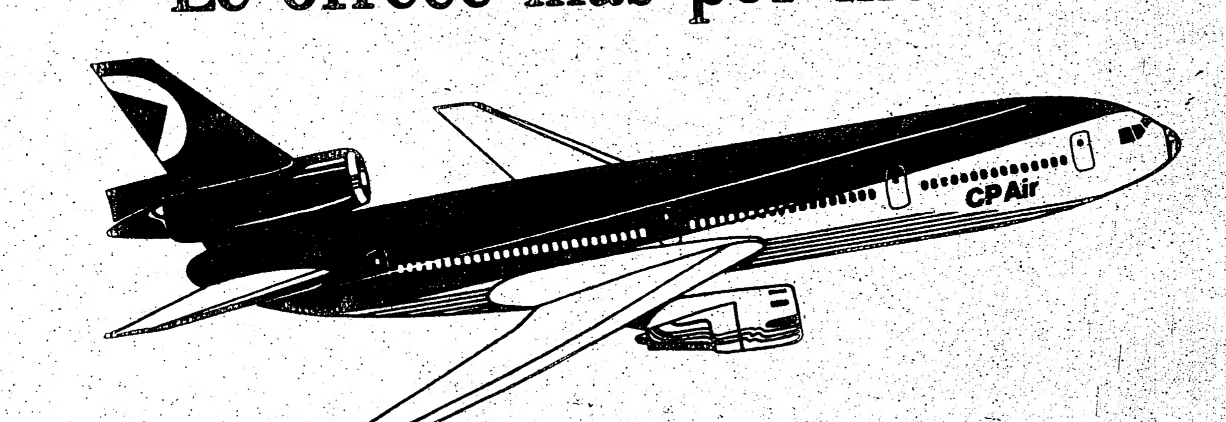
Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros

• PRECIOS • FACILIDADES • SERVICIOS

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101 TEL. 745-7171

CP Air

Le ofrece mas por menos!



- El único vuelo directo desde Toronto a Sudamérica Sin trasbordos, ni visas, ni problemas
- Magníficos aviones DC-10 modernos, espaciosos y confortables.
- Personal abordo eficiente y cortés.
- Fantásticos ahorros.

Toronto-Lima-Toronto	desde $679
Toronto-Santiago-Toronto	desde $1.122
Toronto Buenos Aires-Toronto-Buenos Aires	desde $1.538

No hay mucho que decir,

nuestras credenciales valen mas que las palabras.

El Impuesto de Partida del Canadá de $ 12.50 por persona no está incluido.

CP Air

Un Asesinato y un Suicidio, Nuevos Eslabones en Escándalo Político en Italia

NAPOLES, Abril 1 (UPI) — El macabro asesinato de un profesor de siquiatría y el suicidio de una mujer de la misma profesión, ha puesto en primer plano el escándalo de las conexiones del gobierno con la mafia, que había estado comentándose desde hace dos semanas en Italia.

La policía descubrió hoy el cadáver desmembrado del criminalista profesor Aldo Semerari en un automóvil estacionado en el centro de Ottaviano, ciudad cerca de 41 años, amiga y Nápoles famosa por ser un baluarte de la camorra, la versión napolitana de la mafia siciliana.

La cabeza de Semerari estaba en un saco de plástico, en el asiento delantero del automóvil, y el resto del cadáver estaba en la maleta. La policía dijo que tenía las características de una "ejecución" de la mafia.

Pocas horas antes la policía había anunciado que encontró el cadáver de Fiorella Maria Carrara, de colaboradora de Semerari durante más de 20 años. La señora Carrara al parecer se suicidó disparándose un tiro en la boca, dijeron las autoridades.

La suicida no dejó ningún mensaje, pero ella estaba preocupada por la ausencia de Semerari, que desapareció de su hotel de Nápoles el viernes.

La policía del sur de Italia había estado buscando a Semerari, siquiatra conocido por sus actividades de extrema derecha, quien había sido consejero de varias prominentes figuras de la camorra.

La secretaria de Semerari dijo a los invertigadores que el profesor fue a Nápoles para entrevistarse con Umberto Ammaturo, jefe de una facción de la camorra que escapó de la cárcel en junio pasado.

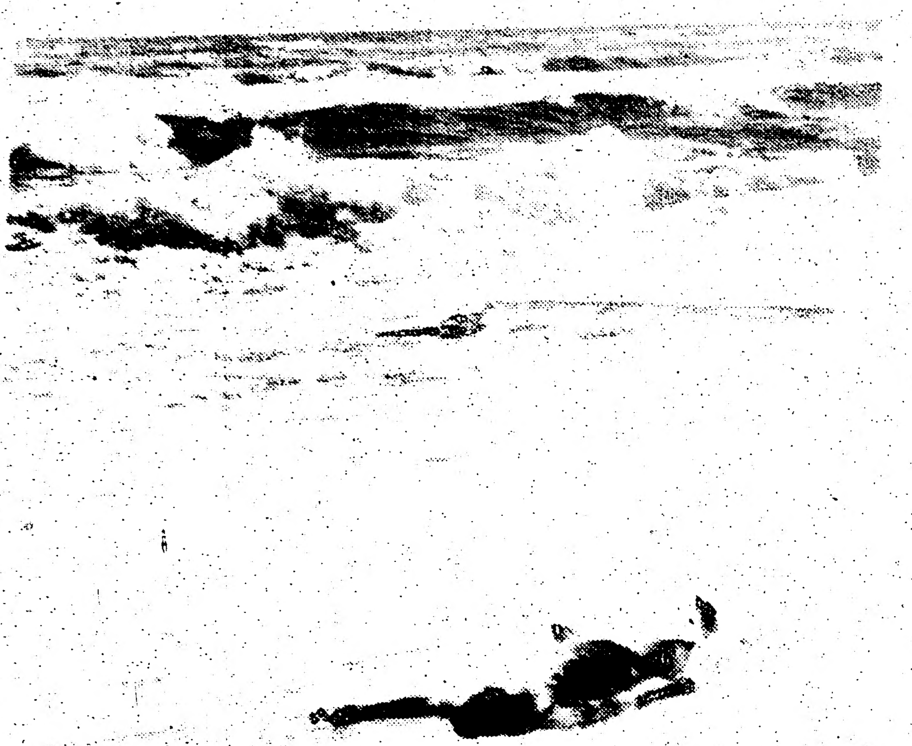
Cuando Semerari desapareció el viernes, el diario comunista LUnitá recibió una carta manuscrita enviada por él desde Roma.

En la carta, Semerari se hace responsable por haber dado los informes a Marina Maresca, corresponsal de LUnitá en Nápoles, que la mujer utilizó para sus artículos en los que se acusa a los Demócratas Cristianos de estar negociando con un jefe de la mafia que fue encarcelado la primavera pasada.

El 18 de marzo LUnita publicó un documento, que se decía era del Ministerio del Interior, pero que después se averiguó que era falso, en el que se insinuaba que un ministro y un subsecretario demócrata cristiano pidieron al encarcelado jefe de la camorra, Raffaele Cutolo, que ayudara a conseguir la libertad de un político de Nápoles que fue secuestrado por las Brigadas Rojas.

Las acusaciones de que el más importante partido político del país estaba negociando con el jefe de la camorra pusieron en situación comprometida al gobierno.

El político, Ciro Cirillo, fue puesto en libertad después de 88 días de cautiverio y su familia dijo que tuvo que pagar el equivalente de 1,2 millones de dólares como rescate.



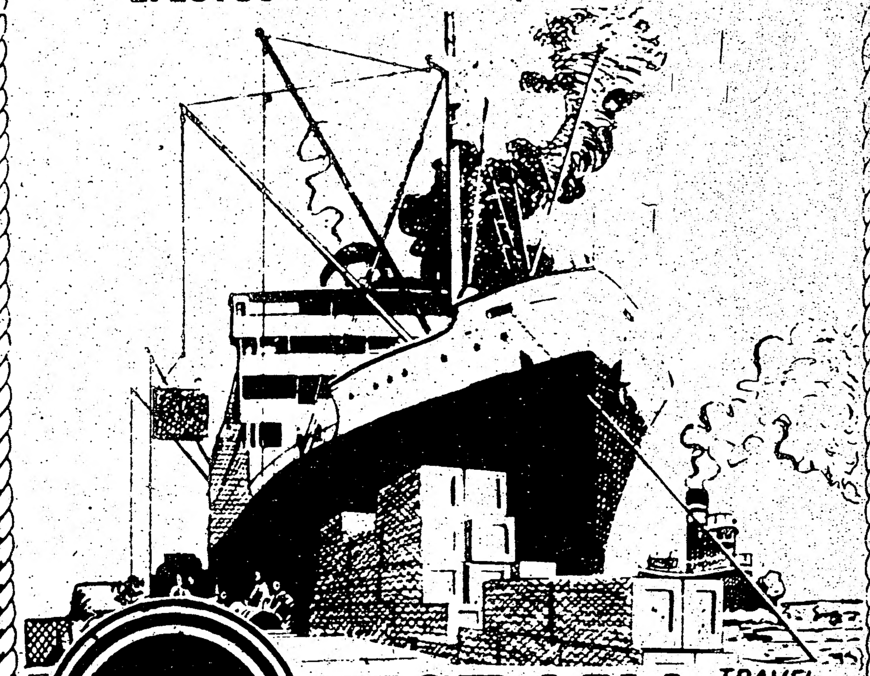
BOCA DE RATON, Florida.— El cadáver de una mujer depositado en la playa por las olas aparece en el centro de la gráfica, mientras que detrás se ve a uno de los helicópteros encargados de la búsqueda de náufragos procura ubicar a otros haitianos que viajaban en un buque carguero destrozado durante una tormenta. Ya se han descubierto más de 20 cadáveres y las autoridades estiman que la nave de 70 pies de largo podría haber sido utilizada para contrabandear inmigrantes ilegales.

Cuñado de Duvalier se Declara Inocente en Juicio por Tráfico de Drogas

SAN JUAN, Puerto Rico, Marzo 30 (UPI) — El cuñado del presidente vitalicio de Haiti Jean-Claude Duvalier, se declaró inocente hoy de posesión de cocaína y de haber intentado introducir drogas de contrabando.

ACE FREIGHT FORWARDING

ENVIOS MARITIMOS A TODOS LOS PAISES DE CENTRO Y SUDAMERICA
EFECTOS PERSONALES, VEHICULOS.



HISPANA TRAVEL AGENCY
733 BLOOR ST. W.
Tel. 534-2356 534-2357

GARNAVA'S RESTAURANTE

UN RINCON COLOMBIANO CON COMIDA TIPICA COLOMBIANA.
MAZAMORRA, CANOA COLOMBIANA, ARROZ CON POLLO, MONDONGO, TAMALES.
VISITENOS AL 443 PARLIAMENT STREET 968-6576

Preocupación en EE.UU. por Crisis Argentino-Británica

WASHINGTON, Abril 1 (UPI) — Estados Unidos expresó hoy preocupación por la confrontación entre Argentina y Gran Bretaña en el Atlántico Sur, donde las marinas de guerra de ambas naciones han intensificado aprestos en los últimos días.

El Departamento de Estado confirmó que diplomáticos estadounidenses "mantienen contacto" con los dos gobiernos, pero no especificó si el esfuerzo de mediación en procura de una resolución pacífica de la crisis fue pedido por las autoridades argentinas.

Naves de guerra argentinas se encuentran en las cercanías de la isla San Pedro, en el archipiélago de las Georgias del Sur, cuya soberanía disputan la Argentina y Gran Bretaña.

Las naves fueron enviadas por el gobierno de la Argentina para impedir que un grupo de obreros civiles argentinos que desmontaban una antigua estación ballenera sean desalojados por la fuerza de las islas bajo dominio británico.

Desde Londres se informó que Gran Bretaña dispuso el desplazamiento hacia la zona de naves de guerra, incluido un submarino de propulsión nuclear con armamento convencional.

"La cuestión es motivo de preocupación" para Estados Unidos, declaró el vocero del Departamento de Estado, Dean Fischer, al ser consultado sobre la intensificación de los aprestos navales en la región austral.

Fischer confirmó también que en el curso de la semana el embajador norteamericano en Buenos Aires, Harry Shlaudemann, sostuvo varias reuniones con las autoridades argentinas, pero no entró en detalle sobre la índole de las conversaciones.

Interrogado sobre los graves disturbios registrados esta semana en Argentina, Fischer dijo que no estaba en condiciones de informar de inmediato si Shlaudemann trató con el gobierno militar argentino el caso de las 400 personas que las autoridades de Buenos Aires dijeron haber detenido en las manifestaciones de protesta organizadas por un sector sindical peronista.

VIAJES MORENO

TRAVEL MARKETING LTD.

Tenemos las tarifas más económicas a Latinoamérica.
Transporte gratuito al aeropuerto dentro de la ciudad.
Personal profesional de habla hispana.

ANGELES, su agente latina
¡CONSULTENOS!

12 SHEPPARD ST., # 400, TORONTO, ONT. M5H 3A1 CANADA
TELEX NO. 06-219771 TELEPHONE (416) 862-1721

MONICA CAMACHO Y ALFONSO ROMAN DE

SUN SAND & SEA TRAVEL SERVICE

Les invita cordialmente a visitarnos o llámenos al
270-9501
y nosotros lo visitaremos.
Servicio exclusivo y especializado en México, Centro, Sudamérica, el Caribe y Europa.
270-9501
702 BURNHAMTHORPE RD. E.
SUITE 4,
(Esq. Cawthra,
MISSISSAUGA, ONT.

iernes 2 de Abril de 1982

n Italia

situación comprometida al
gobierno.
El político, Ciro Cirillo,
fue puesto en libertad
después de 88 días de
cautiverio y su familia dijo
que tuvo que pagar el
equivalente de 1,2 millones
de dólares como rescate.

REIGHT
ARDING
TODOS LOS PAISES
SUDAMERICA
LES, VEHICULOS.

PANA TRAVEL AGENCY
ST. W.
-2356 534-2357

RANTE
COLOMBIANA.
LO, MONDONGO, TAMALES.
968-6576

CHO

IAN

s o llámenos al

mos.
en México,
Europa.

E RD. E.

ONT.

Chile Acepta en Principio Reunión de Presidentes

SANTIAGO, Marzo 31 (UPI) — El jefe de estado chileno, general Augusto Pinochet, dijo hoy que la iniciativa uruguaya para reunir a los presidentes de los países latinoamericanos fue aceptada "en principio" por Chile.

El presidente de Uruguay, general retirado Gregorio Alvarez, propuso recientemente una cita cumbre de mandatarios para analizar y buscar soluciones a los problemas de tipo político, social y económico que embargan al continente.

Alvarez llegará a Santiago el 12 de abril para cumplir una visita de cuatro días invitado por el gobierno y durante la cual firmará diversos acuerdos de interés recíproco.

Pinochet resaltó que frente a la iniciativa del presidente de Uruguay, "Chile aceptó en principio la reunión de presidentes latinoamericanos", agregando que el gobierno de Santiago "considera que es muy conveniente que se realicen este tipo de reuniones al más alto nivel".

"Muchas dificultades se solucionan en una conversación en una mesa redonda entre los presidentes. En síntesis, es una iniciativa interesante", dijo.

En torno a la visita de Alvarez subrayó que la consideraba "muy importante para las buenas relaciones entre dos países, especialmente para dos naciones que han estado luchando contra la subversión".

Nicaragua Afirma que Honduras "Secuestra" Diplomáticos

Por OSWALDO BONILLA

MANAGUA, Abril 1 (UPI) — Nicaragua acusó a Honduras de "secuestrar" a uno de sus diplomáticos y de humillar a su embajador en el más reciente de las acciones de hostilidad entre los vecinos países centroamericanos.

"Es muy grave. Esa detención rompe todas las reglas de inmunidad diplomática, porque se tratar de llevar a un conflicto muy serio con Honduras", dijo ayer el miembro de la junta nicaraguense, Sergio Ramírez Mercado.

Ramírez Mercado hizo estos comentarios en una conferencia de prensa que dio en compañía del jefe del Partido Comunista francés, George Marchais, que se encuentra en Nicaragua en una visita no oficial.

Un inspector de la embajada nicaraguense en Tegucigalpa, Francisco Hurtado López, dijo que los agentes de seguriidad lo detuvieron el martes mientras se preparaba a abordar un avión para dirigirse a Managua con el embajadorGuillermo Suárez Rivas.

"Me trataron como un criminal. Me patearon y amenazaron con matarme", dijo Hurtado Lóoez a los periodistas en Managua, agregando que estuvo detenido durante cuatro horas por la policía hondureña antes de poder salir del país.

Señaló que los funcionarios abrieron en forma ilegal su equipaje diplomático y que leyeron la coreespondencia oficial que llevaba.

"Querían saber si yo era espía. Qué misión tenía en Honduras. Cuando no lograban sacarme una sola palabra, me patearon al suelo y amenazaron con darme muerte", declaró el diplomático.

Las autoridades hondureñas no respondieron inmediatamente a esta queja.

Hurtado López fue puesto en libertad el martes después que el embajador Suárez Riva presentó una demanda por su libertad ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Honduras. Nicaragua envió más tarde una protesta diplomática a Honduras.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Nicaragua acusó que "elementos irresponsables del ejército hondureño" están agravando las tensiones entre las dos naciones.

"Denunciamos la violencia y la fuerza usada en el secuestro del diplomático Francisco Javier Hurtado López y por el maltrato y abuso de nuestro embajador Guillermo Suárez Rivas por parte de los funcionarios hondureños", señaló la protesta.

Las relaciones entre los os países se han puesto cada vez más tensas desde que los guerrilleros sandinistas izquierdistas derrocaron el régimen de Anastasio Somoza el 19 de julio de 1979.

Inglaterra Pide Reunión Urgente a las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, Gran Bretaña solicitó esta tarde una reunión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas diciendo que existe "la amenaza inminente de invasión" argentina a las islas Malvinas.

Por su parte, el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, renovó hoy su llamado a Gran Bretaña y Argentina "para una cautela máxima".

El pedido británico al Consejo se produjo horas después de que Argentina elevó una nota al Consejo para informar sobre la situación, pero Buenos Aires no pidió una reunión.

De inmediato se iniciaron consultas para decidir cuando se realizará la reunión solicitada por Londres ya que el Consejo está debatiendo las denuncias de Nicaragua contra Estados Unidos y la situación en la Margen Occidental del río Jordán.

Pérez de Cuéllar inicia mañana una gira por Europa. Un vocero de la ONU dijo esta tarde que "el secretario general ya ha estado en contacto con los representantes de Gran Bretaña y Argentina.

Sin Justicia Social se Pueden Derrumbar las Esperanzas Democráticas dice Colombia

NACIONES UNIDAS, — Colombia se pronunció hoy por las negociaciones y el diálogo para superar los problemas de la América Central pero también mencionó que sin justicia social se pueden derrumbar las esperanzas democráticas.

El embajador colombiano Carlos Sanz de Santamaría, al hablar ante el Consejo de Seguridad, que está debatiendo las denuncias de Nicaragua de que se está preparando una agresión contra su territorio, destacó también que Colombia cree que esta cuestión debe debatirse dentro de los organismos regionales, o sea la Organización de Estados Americanos.

Elogió las iniciativas del gobierno de Honduras y del presidente de México, para lograr una solución pacífica a los problemas del Caribe y de la América Central.

CIUDAD DE TORONTO

PROGRAMA DE RECOLECCION DE RESIDUOS

EL VIERNES SANTO
9 DE ABRIL DE 1982
Y LUNES DE PASCUAS
12 DE ABRIL DE 1982
SON FERIADOS DEL SERVICIO
PUBLICO

NO habrá recolección de residuos en los dos días arriba mencionados.

La recolección de residuos durante las semanas del 5 y 12 de abril serán como sigue:

SEMANA DEL 5 DE ABRIL

NOTA: Las recolecciones del Jueves y Viernes se efectuarán UN DIA ANTES

Lunes 5 — Recolección habitual

Martes 6 — Recolección habitual

Jueves 8 — La recolección se efectuará el Miércoles 7 de abril.

VIERNES 9.— La recolección se efectuará el JUEVES 8 de Abril.

SEMANA DE 12 DE ABRIL

NOTA: Las recolecciones del Lunes y Martes se efectuarán UN DIA DESPUES

Lunes 12 — La recolección se efectuará el MARTES 13 de Abril.

Martes 13 — La recolección se efectuará el MIERCOLES 14 de Abril.

Jueves 15 — Recolección habitual.

Viernes 16 — Recolección habitual.

Los periódicos serán recolectados el Miércoles 7 de Abril. En esa fecha NO se recolectarán objetos voluminosos.

El miércoles 14 de Abril NO se recolectarán periódicos ni objetos voluminosos.

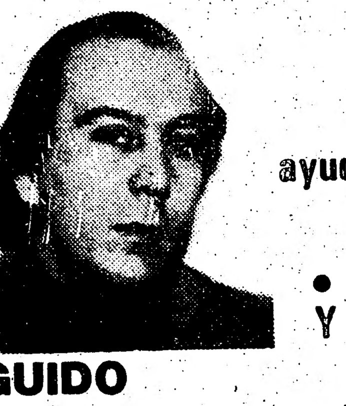
La recolección habitual de periódicos y objetos voluminosos se efectuará el Miércoles 21 de Abril de 1982.

Su cooperación al sacar los residuos para su recolección en el día apropiado será apreciada.

RECORDATORIO: Hay 18 depósitos de reciclaje para recipientes de vidrio y metal en Toronto. Durante febrero allí se recolectó 242 toneladas de periódicos, 36 toneladas de vidrio y 7 toneladas de hojalata. Para mayor información llame al 367-7742.

R.M. BREMNER, P. Eng.,
F.I.C.E.
Comisionado de Obras Públicas

norfinch
travel bureau ltd.
2065 Finch Avenue West,
745-8102
Si planea viajar en un futuro cercano, nosotros podemos ayudarlos a concretar sus planes.
VISAS• PASAPORTES
• SEGUROS • EXCURSIONES
Y también las más accesibles tarifas.



GUIDO DINELLI: un argentino al servicio de toda la comunidad hispanoamericana en Toronto
INCOME TAX SERVICE DESDE $ 12.00
2065 FINCH AVE. W. DOWNSVIEW
745-8102
Lunes a viernes hasta las 8 P.M.
Sábados hasta las 3 p.M.
Jane St
400 Finch Ave W

COMITE DE DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS EN URUGUAY

PROHIBIDO CRITICAR

Quienes han apostado a una "apertura democrática" y se han comprometido en conversaciones con la Comisión de Asuntos Políticos (COMASPO) de la dictadura, han quedado en las últimas semanas con pocos motivos y menos argumentos, para ponderar los aspectos positivos del "camino de transición" emprendido por los militares uruguayos.

Reunidos recientemente por la COMASPO los representantes de los grupos de los partidos Blanco, Colorado y Unión Radical Cristiana, fueron advertidos oficialmente de la prohibición de críticas al régimen que no sean constructivas y fundamentalmente aquellas dirigidas a la conducción económica, duramente atacada por todos los sectores de la vida del país.

Para que no quedasen dudas del alcance de esta apertura sui generis, se anunció a los preocupados dirigentes políticos que la demagogia no sería permitida, ni tampoco el retorno "a un pluralismo y liberalismo político" vigente antes del golpe de estado de 1973.

Los líderes de las mismas fuerzas mayoritarias que apoyaron el NO en el plebiscito de 1980, continúan proscriptos de este "proceso" en que se ha dado en llamar las conversaciones de la dictadura con determinados sectores políticos de la vida del país. Y una reglamentación de esos partidos políticos tolerados prepara el camino para su elecciones internas, prevista como una etapa más en el nuevo cronograma que, sin mencionarlo expresamente, lleva otra vez adelante la dictadura.

Consecuente con tales planes mientras los oficiales del régimen condenan las prácticas demagógicas al servicio de la política, su presidente designado Gregorio Alvarez, despliega una actividad que supera los típicos procedimientos de los viejos políticos que su dictadura abjuró. Su conducta más que la de un presidente de transición, como se insistió en un primer momento, es la de un presidente en promoción que encaja perfectamente en la propuesta pública lanzada por el coronel Ernesto Bolentini (ex Ministro del Interior, ex asesor de la COMASPO y actual Consejero de Estado) para la creación de un Tercer Partido que apoye y asegure la concreción de los objetivos del "proceso", o sea la dictadura.

Hasta el momento la propuesta no ha pasado a concretarse ni especulado con candidato alguno fácil es advertir que las miras están puestas en el actual presidente designado.

Mientras tanto la crisis del país ha llegado a extremos no conocidos en su historia. Los trabajadores han visto disminuir su salario real en 50% y la industria nacional es atacada por una política de libre importación con la cual no puede competir y se ha elevado en un grado alarmante el desempleo, como consecuencia de bancarrotas y cierre de fuentes de trabajo.

Por otra parte y paralelamente a la realización de conversaciones, propuestas y advertencias, continúa la represión en todos los niveles, con la grave situación en las cárceles políticas, nuevos arrestos de dirigentes sindicales y nuevas "desapariciones" de estudiantes y trabajadores. No obstante, las fuerzas populares lentamente comienzan su reactivación mediante los sindicatos y organizaciones estudiantiles y nuevas entidades irrumpen en la vida del país, como el grupo de "Madres de 120 uruguayos desaparecidos en la Argentina" y la sección uruguaya del Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ), una organización ecuménica al servicio de los derechos humanos, que cuenta como coordinador para América Latina al profesor Adolfo Pérez Esquivel.

NACIONES UNIDAS

Como ya lo anunciáramos desde esta columna, durante este mes en Ginebra dos organismos de las Naciones Unidas que tienen que ver con los Derechos Humanos, han debido considerar nuevamente la situación en Uruguay.

La Comisión de Derechos Humanos de las N.U. en su sesión anual y luego de una deliberación prolongada por un día y medio decidió mantener su vigilancia sobre Uruguay, realizando recomendaciones sobre las proscripciones de individuos y partidos políticos; los derechos de defensa; el trato otorgado a los presos políticos y el secreto que rodean los arrestos de sospechosos de actividades sindicales o políticas, no toleradas.

Se constituyó así un nuevo fracaso de la dictadura uruguaya que realizó intensas gestiones para evitar que este organismo de las Naciones Unidas mantuviera en su agenda el "caso uruguayo" y por lo tanto, su consideración en futuras sesiones.

Por su parte el Comité de los Derechos Humanos de las N.U. —un cuerpo consultor constituído por expertos en la materia— comunicó al gobierno uruguayo que los derechos de la Defensa son garantidos por la justicia militar de ese país ni tampoco las garantías judiciales enunciadas en el artículo 14 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

Mientras tanto el Secretariado Internacional de Juristas por la Amnistía en Uruguay (SIJAU), días atrás libró un comunicado de prensa fechado en París, donde denunció la situación de seis prisioneras políticas que continúan presas pese a haber cumplido totalmente sus sentencias dictadas por la justicia militar.

Señala SIJAU al respecto que "estas personas han sido juzgadas y condenadas por los tribunales militares por delitos políticos; y que una vez que han purgado las penas a que fueron condenadas no han sido dejadas en libertad: se las mantiene en prisión por un tiempo indefinido en razón de una decisión del Poder Ejecutivo que se funda en el Estado de Excepción". Destacando que ese estado de excepción (Medidas Prontas de Seguridad) se mantiene en Uruguay desde 1968, SIJAU manifiesta que "nada cambia en la vida del preso, salvo su estatuto jurídico, con lo que se llega a la negación total del concepto de justicia".

NOTA: Como consecuencia de un error tipográfico nuestra última columna apareció titulada "1.000 firmas partidarias", en lugar de "1.000 firmas solidarias" como lógicamente se deduce de la información publicada.

C.D.D.H.U.

P.O. Box 219 Station "P", Toronto, Ontario

columna abierta

ALFONSO ALVAREZ

Apocalipsis

Comenzamos nuestra columna de hoy, disculpándonos ante los lectores por cierta discontinuidad observada en nuestras publicaciones. Problemas de enfermedad y unas vacaciones invernales, malograron el trabajo que semana a semana y desde hace ya más de cuatro años, realizamos en el campo periodístico.

Mientras duró nuestra ausencia en las columnas del diario, los acontecimientos en la convulsionada Centroamérica se han seguido desarrollando, tomando un cariz cada vez más agudo, por cuanto el imperialismo estadounidense continúa enarbolando su política del "gran garrote", disparando amenazas y maniobrando invasiones hacia países que como único pecado se plantean la liberación de sus pueblos, afirmando el derecho a ser libres, buscando el camino de la democracia y eliminando el "San Benito" de ser "patio trasero" de USA. Indudablemente que esto, no lo quieren entender los gobernantes de la Casa Blanca, y como lo afirman en el llamado "Documento de Santa Fe": "La guerra y no la paz es la norma que rige los asuntos internacionales. Para los EE.UU. el aislacionismo es imposible. Contener a la URSS no es suficiente. La distensión es la muerte. La supervivencia exige de los EE.UU. una nueva política exterior. EE.UU. debe tomar la iniciativa o perecer. Estamos casi sobre la tercera guerra mundial". Realmente que los americanos buscan que se cumpla una de la terribles profesías de Nostradamus y ver desaparecer la "ciudad de cristal".

El Comité de Santa Fe, cerebro y redactores del Documento, en su síntesis final: "urge a que Estados Unidos tome la iniciativa estratégica y diplomática para revitalizar el Tratado de Rio y la OEA; reproclamando la doctrina Monroe; tejiendo lazos con los países claves y ayudando a las naciones independientes a sobrevivir a la subversión. Ciertamente, en la guerra no hay sustitutos de la victoria y América Latina es vital para EE.UU. la proyección del poder global de EE.UU. siempre ha descansado sobre un Caribe cooperador y una América del Sur que nos apoye".

Realmente apocalíptico el pensamiento del gobierno de Washington, pero es en torno de este pensamiento, de estas ideas, que hay que analizar los acontecimientos internacionales y especialmente lo que sucede en Centro, Sudamérica y el Caribe.

El gobierno de Reagan seguirá apoyando a los gobiernos fascistas del Cono Sur Americano. Continuará siendo el balón de oxígeno de los militares argentinos y uruguayos. Continuará apoyando a Pinochet en Chile, tratando de ahogar "el derecho a la rebelión" que ya surgió en el pueblo chileno y que se va desarrollando cada día con el apoyo de las masas y en la aplicación de la más diversas formas de lucha. Stroesner en el Paraguay sigue contando con el apoyo irrestricto de Washington y el Pentágono, imponiendo al pueblo guaraní "el silencio de los cementerios".

En Bolivia surgen los generales de turno a conveniencia de la política del Tío Sam y en Brasil, Figuereido continúa elaborando leyes represivas para contener las ansias del pueblo brasileño por ampliar el área de las conquistas democráticas.

En una de las proposiciones del "Documento de Santa Fe" leemos: "La subversión cubana debe ser calificada como tal y resistida. El precio que La Habana debe pagar por tales actividades no puede ser pequeño. Estados Unidos sólo puede restaurar su credibilidad tomando inmediatas acciones. Los primeros pasos deben ser francamente punitivos". Los apocalípticos autores del "Documento de Santa Fe" plantean que los Estados Unidos "debe ser absolutamente claro para Cuba que si continúan en su curso, otros pasos apropiados serán emprendidos".

Pensamos que no van quedando dudas para nadie, sobre lo que persigue la política de Reagan, lograr una hegemonía a cualquier precio, cimentándola en la destrucción y la muerte, pretendiendo aherrojar países y continentes, aplastando a cuanto pueblo pretende seguir un camino propio.

Nicaragua es una espina atravesada en las gargantas del binomio Reagan-Haig y sobre ella pende la terrible sombra de la invasión, que no precisamente puede ser de "marines", los lacayos gobernantes del Cono Sur están dispuestos a ir cancelando las deudas con el amo, interviniendo en Centroamérica invocando al Tratado de Rio.

Las recientes elecciones en El Salvador tratando de dar un tinte de respetabilidad a la genocida junta cívico-militar que preside Duarte, pueden ser el Caballo de Troya para desarrollar el contubernio Reagan-Pinochet y caer sobre toda Centroamérica para tratar de someterla a sangre y fuego.

Canadá también figura en los dantescos planes de los hombres de Santa Fe. La proposición concreta que hacen es que: "Canadá debe ser inducido a asumir mayores responsabilidades en la defensa y desarrollo americanos, extendiendo su influencia a las antiguas colonias inglesas de la Indias Occidentales y alrededor del Caribe", para agregar más adelante: "Si bien Canadá generalmente ha permanecido al márgen de la comunidad interamericana, ha sido observadora en la OEA por muchos años y es miembro del Banco Interamericano de Desarrollo. La plena participación de Canadá en la OEA y en sus varios instrumentos, debe ser decidida por Canadá y ninguna presión será ejercida sobre ella en ningún momento del cercano o lejano futuro". Pero a renglón seguido cínicamente se dice: "No obstante, Canadá será cálidamente estimulada a unir sus responsabilidades en la región, en la promoción del desarrollo económico y de las instituciones políticas civiles de los países anglófonos del Caribe. Canadá debe hacerlo por su propio interés teniendo en cuenta sus lazos históricos, culturales y económicos con los estados isleños. De hacerlo así, Canadá se convertirá en una genuina contraparte en la seguridad del hemisferio y en su creciente prosperidad. De hecho, esto es sólo un paso en el proceso evolutivo en el cual Estados Unidos, Inglaterra y Canadá, la vieja alianza ABC (América-Britain-Canada) trabajaron juntos en la protección de legado político anglófono del Caribe".

Como dice un pampino amigo mio: "¿Qué le va pareciendo la pomadita compadre?".

Un Muerto en Desalojo de Tierras en el Ecuador

QUITO, Marzo 31 (UPI) — La policía ecuatoriana dijo hoy que tiende a normalizarse la situación en la ciudad de Manta, en el litoral del país, luego que ayer hubo serios incidentes en un desalojo a invasores de tierras.

Según la información oficial, una persona murió y hubo por lo menos 14 heridos cuando unos mil policías actuaron para desalojar a cerca de un millar de invasores.

La semana pasada, en un primer intento de desalojo que fracasó, otra persona murió y hubo igualmente varios heridos.

Tras el desalojo, un grupo atacó ayer a varios edificios y logró incendiar parte de la casa del alcalde de la ciudad.

DRA. CARMITA VIZUETE

Anuncia a todos sus pacientes la nueva dirección de su oficina dental

2065 FINCH AVE. W. SUITE 201

(entre Jane St. y Weston Rd.)

TELEFONO: 746-4153

GARNAVA'S RESTAURANTE

Les invita a saborear los típicos platos latinoamericanos con especialidades colombianas: TAMALES, MONDONGO, LENGUA SUDADA, SOBRE BARRIGA.

443 PARLIAMENT STREET 968-6576

Colombianos...

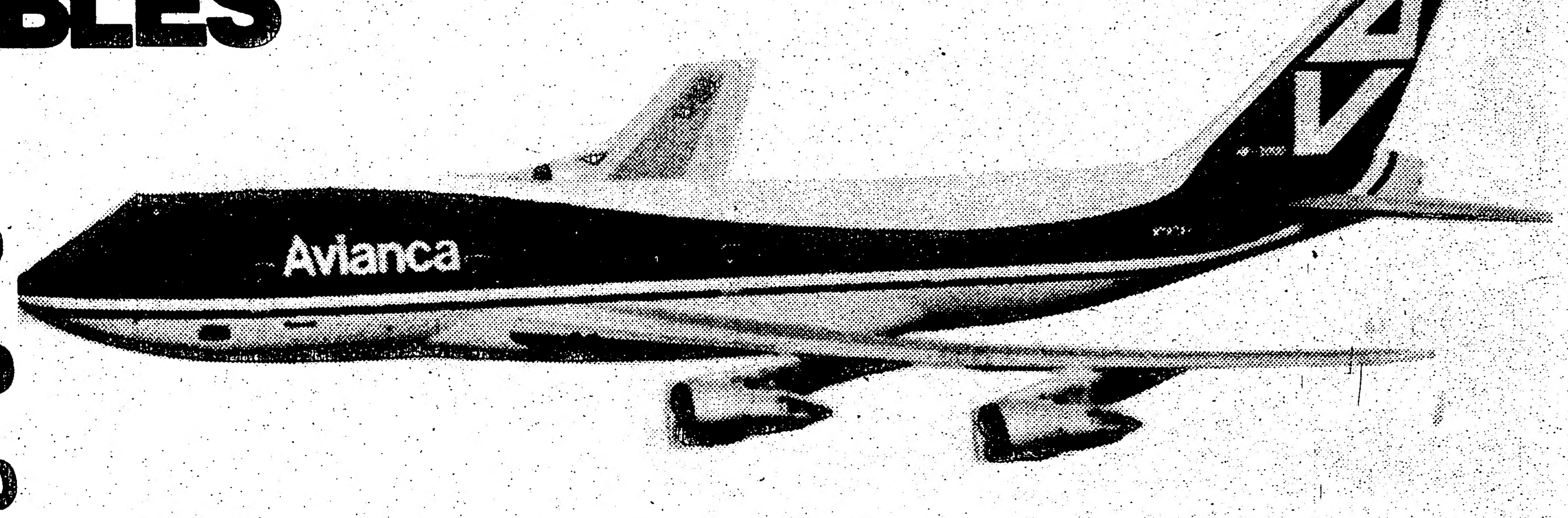
LLEGO LA HORA "ZERO"

Ahora "La Movida" es con:

José SANCHEZ TRAVEL AGENCY y AVIANCA (la línea aérea más antigua de América)

CON PRECIOS INCREIBLES

MEDELLIN desde $500.00
BOGOTA desde $520.00
PEREIRA desde $568.00
CALI desde $568.00



y como si ello fuese poco, viajando derechito, llegando a la patria el mismo día.

PARA RESERVACIONES E INFORMES LLAMAR:

EN TORONTO
339 BLOOR ST. W. SUITE 219
TELEFONO 598-2525
JOSE SANCHEZ JORGE ESTER HERNAN ALVAREZ ARQ. ARTURO TORRES

EN HAMILTON:
42 James St. South Suite 47
Teléfono: (1) 524-1786
SILVIA AGHEMO

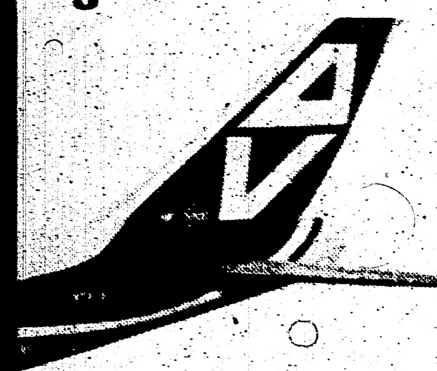
OEA y en sus varios ins-
ser decidida por Canadá y
será ejercida sobre ella en
to del cercano o lejano
renglón seguido cínicamente
obstante, Canadá será
imulada a unir sus respon-
región, en la promoción del
ómico y de las instituciones
de los paises anglófonos del
debe hacerlo por su propio
lo en cuenta sus lazos
rales y económicos con los
De hacerlo así, Canadá se
a genuina contraparte en la
emisferio y en su creciente
hecho, esto es sólo un paso
volutivo en el cual Estados
ra y Canadá, la vieja alianza
Britain-Canada) trabajaron
otección de legado político
Caribe".
pampino amigo mío: "¿Qué
o la pomadita compadre?".

n el Ecuador

ayer hubo serios incidentes
en un desalojo a invasores
de tierras.
Según la información
oficial, una persona murió y
hubo por lo menos 14
heridos cuando unos mil
policías actuaron para
desalojar a cerca de un
millar de invasores.
La semana pasada, en un
primer intento de desalojo
que fracasó, otra persona
murió y hubo igualmente
varios heridos.
Tras el desalojo, un grupo
atacó ayer a varios edificios
y logró incendiar parte de la
casa del alcalde de la
ciudad.

RANTE
os con especialidades
, SOBRE BARRIGA.
968-6576

a línea aérea más
ntigua de América)



mismo día.

MILTON:
St. South Suite 47
(1) 524-1786
SILVIA AGHEMO

"EQUINOCCIAL"
DINNING LOUNGE RESTAURANT
ABRE SUS PUERTAS
HOY VIERNES 2 DE ABRIL

E invita a la comunidad latina a saborear sus variados y exquisitos platos típicos ecuatorianos preparados por Doña "Luz América".

ESPECIALES DE FIN DE SEMANA
Yahuarlocro - Caldo de Salchicha
Sancocho de Pescado - Caldo de Pata
Seco de Chivo - Pescado Frito
Tortillas - Mote y Fritada
Ceviches de Concha y Camarón
Bandejas para grupos familiares
Exquisita Chicha
LOS ESPERAMOS

ATENCION DE 12 M. EN ADELANTE
814 BLOOR ST. W. TEL. 536-6959
RECIBIMOS COMENSALES

DERECHISTAS viene de la primera página

Nacionalista 21 asientos en la asamblea constituyente de 60 miembros. Los resultados preliminares dieron a ARENA 19 asientos.

Las declaraciones del dirigente se produjeron poco antes que Duarte, quien no ha aparecido en público desde las elecciones dominicales, anunciara para hoy una rueda de prensa en la que podría referirse a los planteamientos derechistas para que deje el gobierno.

"Pensamos que las cifras anunciadas ayer por la Comisión Electoral están equivocadas; las actas o registros de votación son las únicas que cuentan y creemos que demostrarán que ganamos dos asientos más", declaró.

ARENA obtuvo el 29.8 por ciento de los votos, para un segundo lugar detrás de la Democracia Cristiana que alcanzó 40.4 por ciento, para obtener 24 asientos, según las cifras proporcionadas por la Comisión Electoral.

La organización política es capaz de conformar una mayoría de 36 asientos uniéndo los suyos a los que obtuvieron otros tres partidos derechistas para la asamblea que diseñará una nueva constitución de El Salvador y designará un presidente interino hasta las nuevas elecciones, las cuales se realizarían probablemente en 1983.

El dirigente de ARENA dijo que Duarte, el ex alcalde de San Salvador, Julio Rey Prendes, "y varios otros demócrata cristianos que hemos identificado como comunistas", tendrían que ser purgados antes de que pudiera formarse una coalición con el actual partido gobernante.

BUENOS AIRES
viene de la primera página

Anteriormente un ex miembro de la junta militar, el almirante Emilio Massera, que apoyó la movilización, advirtió al gobierno que la crisis económica estaba provocando la "proletarización" de la clase media, base del equilibrio social y económico del país".

La mayoría de los periodistas que cubrieron los incidentes de ayer, protagonizados por la policía y quienes coreaban consignas antigubernamentales pugnando por acercarse a la Plaza de Mayo, donde la Confederación General del Trabajo, un grupo sindical peronista, los había convocado, coincidieron en señalar que el grueso de los manifestantes estaba compuesto por personas cuyo aspecto era típico de la clase media argentina.

Los partidos políticos expresaron su apoyo a la movilización de la CGT y criticaron duramente al gobierno por el exceso de represión, acción en la que se llegó a apelar a las balas, provocando heridos graves.

Uno de los heridos graves en Mendoza tiene 52 años y quizás le deba ser amputada una pierna. Otro tiene 72 años y es dirigente de los jubilados que reclamaban por el congelamiento de sus salarios desde octubre.

En todo el país no se levantó una sola voz de apoyo al gobierno militar por su actitud, contrariamente al respaldo recibido por quienes habían ganado la calle.

La acción policial tuvo excesos denunciados por los más variados sectores políticos. Desde un carro de asalto lanzado a mucha velocidad se disparó a menos de cinco metros contra un grupo de personas que observaba los hechos en una esquina.

Uno de los curiosos recibió heridas en su rostro que rápidamente le provocaron una hemorragia. Otro, casi un anciano, que alcanzó a ponerse de espaldas, tenía su camisa cubierta de sangre, lo mismo que un joven que tenía sus pantalones ensangrentados.

Los hechos de represión provocaron rápidamente la reacción de los empleados que habían sido obligados a abandonar sus oficinas, ya sea por los dueños de las mismas, o por la policía que aconsejó cesaran las actividades al promediar la tarde.

El presidente del partido radical, Carlos Contín, cuya agrupación es quizás la más representativa de la clase media argentina, dijo hoy que "tomaremos la iniciativa de dialogar con el gobierno. Se le está yendo la situación de las manos y si no quieren hablar con nosotros, iremos allá para ayudarlos a encontrar un camino".

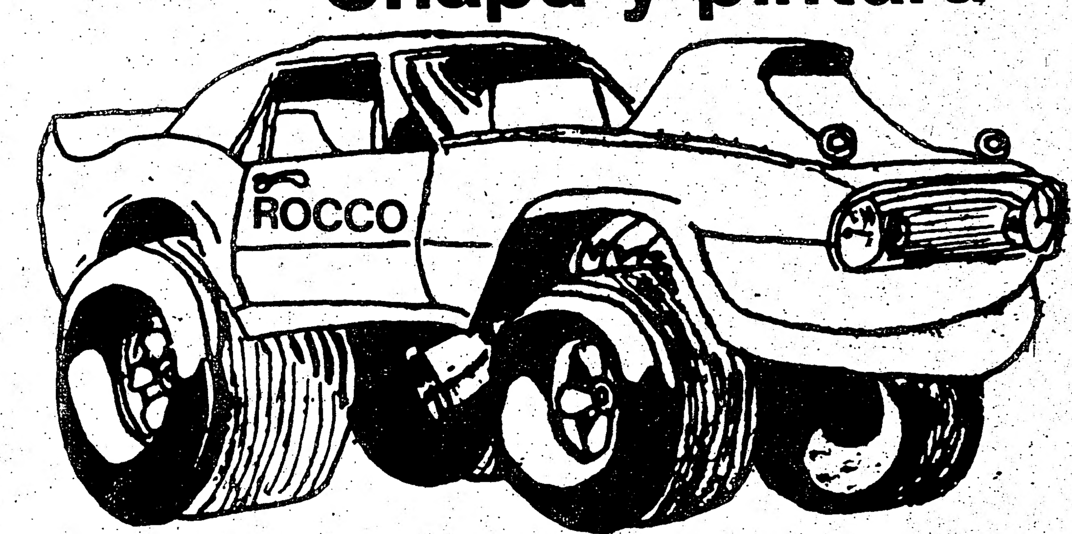
Independiente S.C.

INVITA
a la comunidad
A SU GRAN BAILE

CORONACION DE SU MAJESTAD
OLGA I
SABADO
ABRIL 10, 7.00 P.M. a 1.00 A.M.
Amenizará la "SUPER SOUND" de Ramón Calero.
DONACION: $ 4.00

GARNAVA'S RESTAURANTE
CON ESPECIALIDADES CADA FIN DE SEMANA.
VISITENOS Y DISFRUTE CON NUESTRA COMIDA TIPICA COLOMBIANA
Y ESCUCHE LA MUSICA DEL RECUERDO.
443 PALIAMENT STREET 968-6576

ROCCO AUTO COLLISION
Mecánica en general.
Chapa y pintura
Autos de cortesía

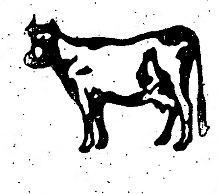


También le ofrecemos una amplia variedad de autos usados certificados en diversos modelos y estilos al alcance de todo bolsillo.
Trámitamos su crédito y seguro sin recargo alguno.

77 PLYMOUTH FURY	$ 1.600
76 PINTO	$ 2.000
75 RABBIT	$ 2.425
72 VW	$ 1.700

Todos hablamos español
ROCCO AUTO BODY
12 Milford Ave • 244-1191

Augusta Meat Market
Su carnicería de confianza con el corte preferido.
247 AUGUSTA



PICHUCHALO, México.— Trabajadores voluntarios y una topadora despejan una calle de Pichualco un pueblo de 15.000 habitantes que resultó cubierto por las cenizas emitidas por el volcán Chincón. Funcionarios de la Cruz Roja estimaron que durante la erupción del volcán, ocurrida el domingo, murieron más de 50 personas.

Viene de la primera página

"Mi hijo de tres años murió", dijo por su parte Román Nondragón, otro residente de Nicalpa. "Estaba en la casa cuando una piedra de fuego lo golpeó en la cabeza", agregó.

Los campesinos en el estado sureño de Chiapas le llaman a las rocas volcánicas, "piedras de fuego".

"Estimamos que hay por lo menos 50 muertos", manifestó Antonio Pérez Suárez, jefe de la cuadrilla de la Cruz Roja en pueblo de Villahermosa, quien encabezó el primer grupo de salvamento en la devastada región.

Un soldado, quien prefirió no identificarse, dijo que ayudó a enterrar a diez personas.

"Los enterramos con nuestras propias manos", expresó.

Dos funcionarios de la Cruz Roja en Villahermosa dijeron que dos de siete personas con severas quemaduras murieron ayer y no se espera que las otras sobrevivan.

Muchos de los refugiados en Pichucalco, que no han comido por tres días, dijeron que no podrán regresar a sus aldeas.

"No queda nada en la montaña, solo rocas y cenizas", afirmó uno de los residentes del sector.

Por lo menos 10 personas murieron en el derrumbe de la iglesia de San Andrés en Nicalpa.

"Salíamos de misa a eso de las nueve de la noche cuando las piedras de fuego comenzaron a caer", sostuvo una mujer.

El Concorde Despega por Ultima Vez de Sudamérica

RIO DE JANEIRO, Brasil, Marzo 31 (UPI) - Un avión supersónico Concorde despegó esta noche para Paris en el último vuelo del aparato a Sudamérica.

El vuelo 086 de Air France, uno de los 18 realizados por los Concorde, partió a las 6:40 de la tarde (2140 gmt) del aeropuerto del Galeao.

Rebeldes Guatemaltecos Atacan Embajada de EE.UU.

CIUDAD DE GUATEMALA, Abril 1 (UPI) — Guerrilleros izquierdistas que se desplazaban en dos veloces automóviles dispararon cohetes de fabricación china y fuego de metralletas contra la fuertemente custodiada embajada de Estados Unidos en esta capital, informó la policía.

Guardias de la sede diplomática no tuvieron tiempo de responder al ataque ocurrido ayer en el centro de la capital, informó la policía.

Nadie resultó herido en el incidente, pero las paredes de la embajada estadounidense y parte del edificio de un banco estatal, resultaron con daños, indicaron testigos.

El denominado "Ejército Guerrillero de los Pobres", uno de los cuatro grupos en armas unidos en un comando central, se atribuyó la acción en una llamada telefónica a una emisora de televisión local.

Los rebeldes, que acusaron a los "imperialistas" norteamericanos por la violencia política en esta nación centroamericana de 7.2 millones, lanzaron dos cohetes de fabricación china RPG y varias ráfagas de armas automáticas contra la embajada, antes de huir, dijo la policía.

Los rebeldes mataron a dos policías e hirieron seriamente a otros dos en un ataque con cohetes y fuego de metralletas mientras se desplazaban en un vehículo en el oeste de Guatemala, informaron las autoridades.

La emboscada se produjo mientras el jefe de la Policía Nacional anunció que todos los oficiales de alto rango de ese cuerpo que sirvieron bajo las órdenes del derrocado presidente general Romeo Lucas García serán destituídos o trasladados.

El objetivo es dar a la fuerza policial "una nueva imagen pública".

Durante una conferencia de prensa en ciudad de Guatemala, el director de la policía, Hernán Ponce, dijo que la institución será reorganizada a fin de impedir su uso en la represión política.

Entre tanto, el triunvirato militar de Guatemala prometió poner fin a la corrupción y los abusos a los derechos humanos cometidos durante el gobierno de Lucas García, destituido el pasado 23 de marzo.

El miembro de la junta, Horacio Maldonado, reveló el martes de esta semana que el gobierno busca a 50 oficiales fugitivos de la justicia que desempeñaron cargos en el régimen de Lucas García, para llevarlos ante los tribunales por corrupción y abuso del poder.

Viene de la primera página

Colombia y Roldós lo reemplazó en el cargo.

Roldós sugirió hoy que el gobierno de Hurtado trataria de lograr su destitución mediante una solicitud a la Cámara Nacional de Representantes.

El ministro de gobierno, Galo García, fustigó en varias ocasiones al vicepresidente por un discurso en el que criticó al gobierno de Hurtado y por el envio de tres proyectos de ley a la Cámara Nacional de Representantes. Según García, el envio de esas leyes implica el uso de un poder que corresponde al presidente.

Roldós envió hoy una consulta al procurador de la Nación, a quien preguntó si el mandatario subrogante tiene los mismos poderes que el titular.

Roldós es hermano del fallecido presidente Jaime Roldós, y fue elegido vicepresidente el 1 de junio del año pasado por la Cámara Nacional de Representantes, después que Hurtado asumió la primera magistratura.

Hurtado no estuvo de acuerdo con el nombramiento de Roldós y los legisladores de su partido, la Democracia Popular, se abstuvieron de apoyarlo.

La pugna se hizo pública luego de que el vicepresidente impugnó una declaración de Hurtado por considerarla lesiva al fallecido presidente Jaime Roldós.

El vicepresidente reemplazó a Hurtado ya en dos ocasiones; en febrero, durante la visita del presidente a Brasil, y la semana pasada, cuando Hurtado viajó a Venezuela y Colombia.

PERU

Viene de la primera página

El accidente ocurrió en el kilómetro 72 de la carretera central a las 5:15 de la mañana en el lugar denominado la "Curva de la Muerte", donde el año pasado murieron 13 pasajeros de un autobús en un accidente similar, según las autoridades.

Añadieron que al parecer, la causa del percance estuvo en el exceso de velocidad con que conducía el vehículo el chofer, Victor Carrión, que figura en la lista de víctimas.

"A causa de la excesiva velocidad el omnibús volcó y cayó a un abismo de 60 metros", dijo la fuente.

Estreno viernes 26 de marzo al jueves 1 de abril

CINE COLON

606 College St. (entre Clinton y Grace)

530-1686

Además:

NO TIENE LA CULPA EL INDIO

Mauricio Garcés, Yolanda Lievana, Chucho Salinas y Juan Gallardo

NUEVO

Horario de funciones para ver las dos peliculas:
Lunes a jueves 7 P.M. y 8.45 P.M.
Viernes: 6.30 y 8.30 P.M.
Sábados: 4.30, 6.30 y 8.30 P.M.
Domingos: 2.30, 4.30, 6.30 y 8.30 P.M.
Siempre función continua o rotativa.
Precios: Adultos $ 3.50; estudiantes con I.D. $ 2.50 (12 a 17 años); niños $ 1.50; mayores de 65 años con I.D. $ 1.50.
Teléfono 530-1686
Información las 24 horas

OTRO GOLPE

Gran Concurso de Salsa "LA MUSICAL"

Animación musical de REY TRUJILLO

458 DUPONT STREET
(una cuadra al este de Bathurst)

CUARTA RONDA ESTE VIERNES 2 DE ABRIL
DESDE LAS 8 P.M.
FABULOSOS PREMIOS

PRIMER PREMIO: PASAJE A SUDAMERICA, además de un trofeo que se encuentra en exhibición en la Discoteca La Musical.
SEGUNDO PREMIO: UN PASAJE A UNA DE LAS ISLAS DEL CARIBE, además de trofeo en exhibición en la Discoteca
TERCER PREMIO: UN TELEVISOR y trofeo.
CUARTO PREMIO: UN RADIO STEREO CASSETTE y trofeo.
Además tendremos trofeos todas las semanas para las parejas que clasifiquen para la final y además para todas las parejas concursantes.
Inscripción para participar en el certamen en la Discoteca "La Musical", ubicada en el 458 Dupont St. (una cuadra al este de Bathurst).

La Galeria

RESTAURANTE FOLKLORE

1111-A COLLEGE ST. TORONTO TEL.: 530-1830
en la esquina de College y Dufferin

Deliciosos platos criollos ecuatorianos y latinos

Especiales de este fin de semana:

- ENCEBOLLADO DE PESCADO
- CAZUELA DE PESCADO
- BANDEJA ANTIOQUEÑA
- ARROZ CON GUATITA
- CALDO DE SALCHICHA

Espere por el especial de Semana Santa
FANESCA
Servicio esmerado.

LE ESPERAMOS Abierto de martes a domingo desde las 12 A.M.

SE ACEPTA CARTA DE CREDITOS
RESERVACIONES AL TELEF. 530-1830 SERVICIO DE "TAKE OUT"

"No queda nada en la montaña, solo rocas y cenizas", afirmó uno de los residentes del sector.

Por lo menos 10 personas murieron en el derrumbe de la iglesia de San Andrés en Nicalpa.

"Salíamos de misa a eso de las nueve de la noche cuando las piedras de fuego comenzaron a caer", sostuvo una mujer.

...arzo al jueves 1 de abril

COLON

(...re Clinton y Grace) 530-1686

...ELION EN ...SELVA

NUEVO

Horario de funciones para ver las dos peliculas:
Lunes a jueves 7 P.M. y 8.45 P.M.
Viernes: 6.30 y 8.30 P.M.
Sábados: 4.30, 6.30 y 8.30 P.M.
Domingos: 2.30, 4.30, 6.30 y 8.30 P.M.
Siempre función continua o rotativa.
Precios: Adultos $ 3.50; estudiantes con I.D. $ 2.50 (12 a 17 años); niños $ 1.50; mayores de 65 años con I.D. $ 1.50
Teléfono 530-1686
Información las 24 horas

...aleria

...E FOLKLORE

...ONTO TEL.: 530-1830
...College y Dufferin

...ianos y latinos

...de semana:

...PESCADO
...ADO
...EÑA
...A
...CHA •
...cial de
...a
...A

...o desde las 12 A.M.
...TOS
...RVICIO DE "TAKE OUT"

CANADIAN ODEON THEATRES

SEMANA ABRIL 2, ABRIL 8 DE 1982

ADULT ACCOMPANIMENT

8.ª SEMANA

missing.

BASED ON A TRUE STORY.

UNIVERSAL PICTURES and POLYGRAM PICTURES Present JACK LEMMON · SISSY SPACEK

HYLAND I — YONGE AT ST. CLAIR 962-2891
FINCH 2 — FINCH AT DUFFERIN 663-9505
CENTRAL PKWY. 2 — MISSISSAUGA 275-5400
HUMBER 2 — BLOOR & JANE 769-1177
DON MILLS 2 — DON MILLS CENTRE 447-6451
CENTENNIAL 3 — BRAMPTON 453-5054
ODEON · Oshawa — PHONE 725-5833
CENTENNIAL 7:00, 9:00
OSHAWA-PLEASE

YORK I — EGLINTON E. OF YONGE 486-5600
FAIRVIEW 2 — DON MILLS-SHEPPARD 491-3337
HUMBER 2 — BLOOR & JANE 769-1177
CENTRAL PKWY. 2 — MISSISSAUGA 275-5400

cat people

LAST TIMES TODAY THORNHILL, ELANE, PLAZA & GEORGETOWN

RICHARD PRYOR

LIVE ON THE SUNSET STRIP

WARNING: SOME LANGUAGE MAY BE OFFENSIVE Theatres Branch, Ontario

4.ª SEMANA

VARSITY - 1:35, 3:35, 5:35, 7:35, 9:35
FAIRLAWN 7:30, 9:30
CENT. PKY. 7:10, 9:30
ALBION 7:20, 9:20
THORNHILL 7:10, 9:00
ELANE 7:30, 9:15

VARSITY 1 — BLOOR AT BAY 961-6303
FAIRLAWN 1 — YONGE N. OF LAWRENCE 481-1231
CENTRAL PKWY. 4 — MISSISSAUGA 275-5400
ALBION 1 — ALBION MALL, KIPLING 742-7666
THORNHILL SQ. 3 — BAYVIEW & JOHN ST. 886-3211
ELANE — EGLINTON & DANF. RD. 261-6135
PLAZA 2 · Oakville — SPEERS & KERR ST. 845-5553
GEORGET'N 3 — 877-6232
PLAZA - 7:05, 9:20
G'TOWN - 7:05, 9:05

EXCLUSIVE CANADIAN ENGAGEMENT

16.ª SEMANA

On Golden Pond

ADULT ADMISSION $5.00

PARENTAL GUIDANCE

FREE LIST SUSPENDED

YORK I — EGLINTON E. OF YONGE 486-5600

WARNING: Some mature language. Theatres Br., Ont.

DAILY 2:30, 4:50, 7:10, 9:30

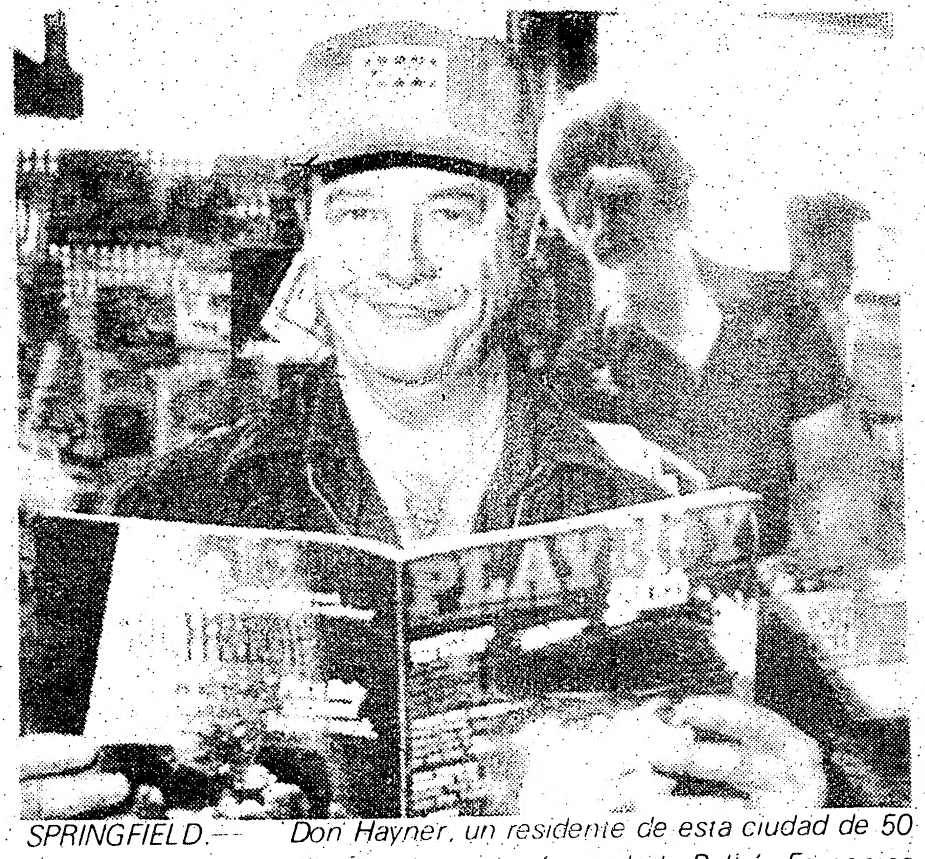
CHUCK NORRIS SILENT RAGE

HYLAND II — YONGE AT ST. CLAIR 962-2891
ALBION 2 — ALBION MALL, KIPLING 742-0666
ODEON · WESTON — WESTON RD., LAWRENCE 241-1821
THORNHILL SQ. 2 — BAYVIEW & JOHN ST. 886-3211
WOODSIDE 3 — McCOWAN & FINCH 291-0066
CENTRAL PKWY. 1 — MISSISSAUGA 275-5400

PORKY'S

3.ª SEMANA

VARSITY 2 — BLOOR AT BAY 961-6301
SHERIDAN 2 — MISSISSAUGA 822-5313
ALBION 1 — ALBION MALL, KIPLING 742-5666
FAIRVIEW 1 — DON MILLS-SHEPPARD 491-1132
ELANE — EGLINTON & DANF. RD. 261-6135
CENTENNIAL 1 — BRAMPTON 453-5054
FINCH 1 — FINCH AT DUFFERIN 663-9505
GEORGET'N 1 — 226 GUELPH ST.
DUFFERIN Drive-in — S. OF HWY 7 669-1605
PLAZA 1 · Oakville — SPEERS & KERR ST. 845-5553

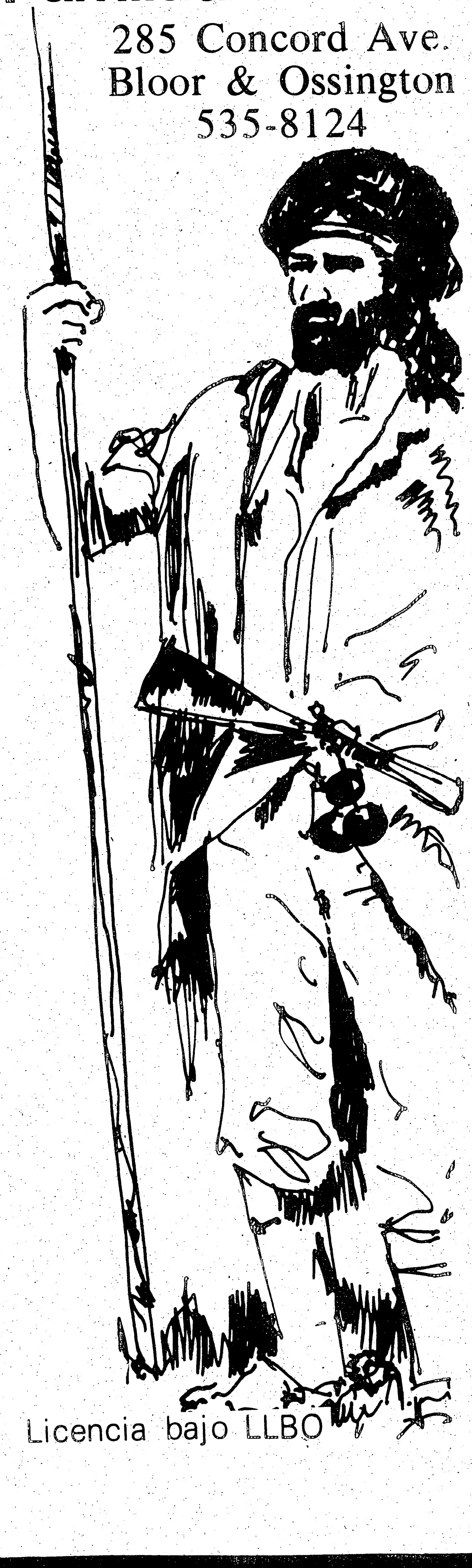


SPRINGFIELD.— Don Hayner, un residente de esta ciudad de 50 años de edad, sonríe luego de ver las fotos de la Policía Femenina Barbara Schantz, en las que aparece desnuda y en poses provocativas en la edición de mayo de "Playboy". La asistenta del gerente del comercio de diarios y revistas observa la publicación por encima del hombro del Sr. Hayner.

La Cumparsita

Restaurant Parrillada

285 Concord Ave.
Bloor & Ossington
535-8124



Licencia bajo LLBO

Una Ciudad se Apura a Comprar Playboy para Ver su Policía Desnuda

SPRINGFIELD, Estados Unidos, Abril 1 Ohio (UPI) — Don Hayner pagó sus 2,64 dólares, recogió el ejemplar de Playboy, tiró hacia atrás su gorra anaranjada, y lo abrió en la página 164.

"Bella", exclamó, "bella".

Hayner, de 50 años, fue uno de los centenares de personas de Springfield, Ohio, que se apresuró ayer a comprar el ejemplar de mayo de Playboy, que exhibe a una policía en ocho páginas de fotos de desnudos.

"No estoy escandalizado", dijo Hayner. "La gente debiera poder hacer lo que se le da la gana".

Pero no todo el mundo compartió la actitud de Hayner acerca de las explícitas fotos de Barbara Schantz, de 25 años, una veterana de tres años de la policía de Springfield.

Los funcionarios municipales dijeron que habrían de "estudiar" las fotos y decidir si tomarán alguna medida contra Schantz, que es divorciada, tiene un hijo de 7 años y espera casarse con un compañero policía en diciembre.

Varios policías compraron ejemplares de la revista, pero no hicieron comentarios en público.

La única reacción policial fue la presencia de varios oficiales con sombreros de cowboy, en reacción a los comentarios de Shantz de que solamente el 2 por ciento de los oficiales hombres favorecían la presencia de mujeres en la policía, y que son "los últimos héroes cowboys".

EVENTOS

JORGE BOLET.— Interpretará en el piano obras de Franz Liszt, Chopin y Bach, el lunes 5 de abril a partir de las 8 P.M. en la Iglesia Presbiteriana St. Andrew, King y Simcoe. Informes: 925-3311, ext. 48 35.

CAMPEONATO DE BADMINTON.— Los mejores jugadores de ambos sexos de Ontario definen los títulos provinciales, desde hoy viernes y hasta el domingo, en el Colegio Durhan, Simcoe St. N., Oshawa. 424-6767.

CARRERA DE CANOAS.— A lo largo de 13 Kms. de los rápidos del Río Humber, con una variedad de categorías de embarcacioens. Rowntree Mills Park, Islingon Ave. al sur de Steeles. El sábado, desde la 1 P.M. en Rowntre Mills Park, Islington Ave, al sur de Steeles. 244-1022.

KARATE.— Hombres, mujeres y niños disputarán los títulos de varias categorías de cinturones mañana sábado, desde las 9 A.M.nEtobicoke Olympium 590 Rathburn Rd., 626-4154.

MINIATURAS INGLESAS.— Ciento quince obras de artistas del siglo pasado, además de exhibiciones de escultura, dibujo, fotografía y video, pueden apreciarse en la Galería de Arte de Ontario, 317 Dundas St. W. Entrada gratuita los jueves a partir de las 5.30 P.M.

EL METAL COMO ARTE.— En una muestra anual de joyas y artesanías realizadas por artistas de Ontario presentada en la Galería de Arte de Harbourfront, York Quay Centre, 235 Queen's Quay West. 364-5665.

TAMPFEST CANADA.— Feria internacional de la filatelia, con más de 80 mercaderes de sellos de los EE.UU., Inglaterra y Canadá. Desde hoy viernes y hasta el domingo en Exhibition Hall, Sheraton Centre, Queen y Bay. 421-9884.

MUSEO DE TITERES.— Y la representación de "Puff the Magic Dragon", mañana sábado, en 171 Avondale Ave., Willowdale. 222-9029.

Pleasure Girls IN COLOR
starring JULIE AMBERT, ELTON FRAME, ALAIN SCHWARTZ
PLUS
EVE
BLOOR-BATHURST
"College Initiation"
"Mannequin"

San Domingo
BANQUET HALL LTD.

SALA DE BANQUETES

524 OAKWOOD AVENUE (esquina Vaugham)
TORONTO • TELEFONO 656-5111

Ahora Bajo
Nueva Administración

SALONES PARA CASAMIENTOS
CONVENCIONES
CONFIRMACIONES
BAUTISMOS FIESTAS ETC.

En Esto Pensad: ¿Qué Puede Suceder el Próximo 25 de Abril?

por: PEDRO FERNANDEZ

No quiero hacer mi primera entrega sin antes agradecerles a los señores Eduardo Urueña y Luis Russo su generosidad al cederme esta columna todos los viernes. Gracias.

Las relaciones entre el estado de Israel y la nación egipcia se podrían distanciar, o en lo peor romperse. Todo el esfuerzo incluyendo la vida del fenecido Anward El Sadat y el sonado tratado de Camp David para lograr una paz duradera y exitosa en el Oriente, tendrá una de sus pruebas más difíciles el 25 de Abril. Para esa fecha la estratégica Península del Sinai será el foco de atención para todo el mundo, principalmente para el mundo árabe. Israel deberá entregar a Egipto lo que a sangre y fuego obtuvieron en junio de 1967, la última tercera parte del Sinai. Pero además de la cómoda posición que brinda la península por el Canal de Suez ¿qué riesgos enfrentaría Israel al tener a sus viejos enemigos más cerca que nunca de Jerusalem?. Sin el hombre que se convirtió en el segundo Nilo para Egipto, que fue capaz de sacrificar su amistad con sus legítimos aliados de la Liga Arabe Unida visitando Jerusalén en 1977, la paz peligra.

Por otra parte, el Ejército Judío ya no cuenta con su famoso estratega que le dió el más importante de sus triunfos. Moshe Dayan ha muerto, cuando todo parece solucionarse, se vuelve al principio.

A esto se suma un ingrediente con sabor picante. Yasser Arafat junto a su Organización para la Liberación de Palestina reclaman la parte este de Jerusalem para hacer de ella su virtual capital, ya que él desea ser el presidente de los palestinos. Hasta que Israel no ocupaba todo Jerusalem, Tel-Aviv era su capital, pero 1 o 2 años atrás, se hace el anuncio oficial de que Jerusalem es la capital judía. ¿Se estarán los judíos metiendo en la boca del lobo al trasladar su capital muy cerca de Jordania, cerca de la parte que reclaman los palestinos y más cerca de Egipto si ceden el Sinaí? Pero, ¿y si no lo entregan? Sencillo, los egipcios se enojarán tanto que romperían sus relaciones con el estado judío y las reanudarían con sus hermanos árabes y entonces sí la guerra estará al doblar la esquina. Hay un lío inminente porque de entregar el Sinaí, los moradores de la Franja de Gaza deben de cooperar con Israel y la OLP ha manifestado que de hacerlo los asesinarían ¡Qué dilema ¿Hasta cuándo?

Pero observe el lector la profecía bíblica concerniente a Israel. El profeta Isaías expresa lo siguiente refiriéndose al pueblo judío. "Ensancha el sitio de tu tienda, y las cortinas de tus habitaciones, sean extendidas; no seas escasa; alarga tus cuerdas y alarga tus estacas". ¡Perfecto cumplimiento en tan sólo 6 días!

Junio de 1967 marcó el crecimiento territorial para los judíos, conquistaron más terreno en seis días que todo el que tenían de 1948 a 1967.

Necesariamente Dios ha tenido que ver con esto. Pero, ¿porqué inmiscuir aquí a Dios? Sencillo, Israel es un canalizador profético, cualquier cosa que le acontezca, nos debe poner a pensar. Nadie le ha garantizado la paz al mundo árabe. Israel rechazó a Jesús como su Mesías. El profeta Daniel afirma que en estos postreros días se levantará un hombre que será gobernante mundial, con el cual los judíos firmarán un pacto reconociéndolo como su Mesías, y este garantizará "Paz y Seguridad" no sólo a Israel, sino a todo el mundo. Pero a la mitad del pacto todo se romperá de súbito y entonces no sólo los árabes, sino todo el mundo se volcará contra los judíos, pero algo extraordinario sucederá, los judíos se volverán a Diós y entonces si se pondrá caliente el asunto. El profeta Isaías afirma lo siguiente hablando DIos a Israel. "Si alguno conspiraje contra tí, lo hará sin mí (Dios). El que contra tí conspirare caerá delante de tí". 1949, 1956, 1967, 1973, los árabes cayeron, ¿caerán en 1982? Antes de su definitiva caída, la Iglesia del Señor se trasladará al cielo, mientras tanto, en esto pensad y hasta el próximo viernes.

Estudio Afirma que Jesucristo Murió de Ataque Cardíaco Antes de la Crucifixión

ROMA, Marzo 29 (UPI) — Un médico que examinó el Sudario que habría amortajado a Jesucristo afirmó que Cristo murió de un ataque al corazón sufrido antes de la Crucifixión.

Los hallazgos del doctor Luigi Malantrucco, de 56 años de edad, titular de radiología del hospital romano de San Pedro, fueron publicados en el último número de la revista "La Civilta Cattolica", diario de la orden jesuita.

Malantrucco fue uno de los 25 expertos que examinaron el Sudario de Turín en 1978.

Dos años más tarde los expertos publicaron un informe en el que concluyeron que el Sudario era una antigua mortaja, pero no pudieron probar que se trataba de la que envolvió a Cristo.

La antigua pieza de lino de 4,34 metros de largo por 1,1 metros de ancho, tiene plasmada la imagen negativa de un hombre barbado que fue crucificado, apuñalado y azotado.

SERVICIOS RELIGIOSOS CATOLICOS
MISION HISPANA Y LATINA DEL WEST

Capellán: Rev. Santiago Avila Mora
Tel.: 247-8184

Centros de Reunión y Culto:

LA ERMITA: 1795 Lawrence Ave. W. (al sur de Jane)
días y horas de despacho: lunes, martes, jueves, viernes: 4 P.M. a 10 P.M. Los miércoles no hay despacho
Horario de misas: Sábados: 6.15 P.M. Domingos 12.00 M.

SAINT JUDE: 3265 Weston Road
(norte después de pasar Sheppard)
Domingos: 4.30 P.M.

MISSISSAUGA:
SAINT MARY STAR OF THE SEA:
11 Peter South
(Highway 10 South y Lakeshore)
Domingos: 2.30 P.M.

LA PALABRA DE DIOS A TRAVES DE LA IGLESIA HACIA EL MUNDO

Iglesia De Dios
Downsview (Pentecostal)
300 QUEEN'S DRIVE
(2 cuadras al norte de Lawrence)
Sector de Jane y Lawrence

"Y cualquiera que haya dejado casa o hermanos, o hermanas o padre, o madre, o mujeres, o hijos, o tierras, por mi nombre recibirá 100 veces más, heredará la vida eterna".
San Mateo 19:29

PASTOR HARRY TORRES
TEL. 746-3158

Iglesia Evangélica Hispana
729 ST. CLAIR AVE. W.
(Arlington Ave. Christie St.)

PASTOR: REV. EUSEBIO PEREZ
TELEFONO: 2774841

SABADOS A LAS 6.30 P.M.
Noche de la familia
Clases para todas las edades y la oportunidad de unirse la familia, para alabar a Dios a través del canto y la oración.

DOMINGO: A LAS 6.30 P.M.
Cánticos y adoración
Un mensaje para Ud. y su familia
Oración por lo necesitados y enfermos.

MIERCOLES: A LAS 8.00 P.M.
Estudio de la Biblia y oración.

SERVICIOS CRISTIANOS EN:
HAMILTON, TELEFONO 525-8957
OSHAWA: TELEFONO 579-4069 - 728-1921
TORONTO: TELEFONO 653-4907
TODOS BIENVENIDOS

Servicios Especiales De Semana Santa

Cordialmente le invitamos a recordar y celebrar con nosotros los días de la Pasión de nuestro Señor Jesucristo. Lo haremos con:

..... Música Sagrada Especial

...... Mensajes de la Palabra de Dios

...... Dramatización

y la participación del Conferenciante especial
Reverendo JACK BART,
Misionero en Argentina por varios años

Fecha: Jueves a Domingo - Abril 8 - 11

Hora : Jueves y Viernes 8:00 p.m.
Sábado y Domingo 7:00 p.m.

Lugar: 746 Pape Ave. (Calavary Church)

Para mas información favor de llamar 922 - 9226

IGLESIA BAUTISTA CASTELLANA

iernes 2 de Abril de 1982

ril?

se pondrá caliente el
sunto. El profeta
saias afirma lo siguiente
ablando Dios a Israel. "Si
lguno conspiraje contra ti,
hará sin mí (Dios). El que
ntra ti conspirare caerá
lante de ti". 1949, 1956,
967, 1973, los árabes
yeron, ¿caerán en 1982?
ntes de su definitiva caída,
Iglesia del Señor se
asladará al cielo, mientras
nto, en esto pensad y hasta
próximo viernes.

e Dios
stal)
VE
de
ence

aya
anos,
o madre,
o tierras, por mi
más, heredará la

ciales

ta
y celebrar con
tro Señor

Dios

especial
BART
or varios años

11

n.

hurch)

ar 922 - 9226

TELLANA

Timbuctu Sigue Siendo un Paraíso para los Intrépidos

Por GARY KEMPER

TIMBUCTU, Mali, Abril 1 (UPI) — Timbuctu sigue presentando dos problemas al viajero: su acceso es difícil y cuando finalmente se llega, realmente no hay mucho que ver.

Pero la ciudad de leyenda, el punto de Africa donde "se encuentra el camello y la canoa", todavía retiene un misterioso encanto para el intrépido aventurero.

Proa al norte, a través del eternamente usurpado desierto del Sahara, no se tropieza con nada hasta llegar a las costas del Mediterráneo, en un viaje de dos meses a lomo de camello.

Por el sur, la ciudad se vincula —en época lluviosa—, mediante una red de canales con el río Níger y las tierras boscosas de la costa del Africa occidental.

En una época, Timbuctu fue un vasto campo de transacciones comerciales cuya riqueza se basó en el oro, la sal y los esclavos.

Repetidas guerras e invasiones redujeron a Timbuctu a la desolación y la pobreza. Hasta que Francia la conquistó en 1893, muy pocos exploradores, misioneros y traficantes la habían visitado.

Ya sea que uno se acerque a ella por tierra o agua, la ciudad todavía resulta tan elusiva como una alucinación.

En la estación de las lluvias, es imposible acercarse por tierra debido a que las carreteras son borradas por espejos de agua. Tan solo un barco de vapor hace una escala en su camino a lo largo del Níger, entre Bamako y Gao.

Durante la estación seca, se corta el acceso por agua, pero existe un polvoriento camino que cruza la ribera norte del Níger, a través de algunos de los más desolados escenarios de Africa.

Timbuctu es una ciudad de unos 7.000 habitantes que viven en precarias casas de barro o en carpas rodeadas por hatos de camellos.

Los tuaregs, los majestuosos nómades del desierto, son los aristócratas de la región. Amistosos y hospitalarios, invitan al viajero a sus tiendas y sirven té azucarado en pequeñas vasijas antes de ofrecer a la venta llaveros de cuero y amuletos.

Timbuctu es una ciudad de arena que amortigua el sonido de ocasionales vehículos en la calle.

Actualmente se construye un hotel de 40 habitaciones, pero hasta que sea inaugurado, el único sitio para pernoctar es la casa de huéspedes del gobierno.

Rene Caille, uno de los más famosos exploradores de Africa, se mostró decepcionado cuando, tras muchas penalidades, llegó a Timbuctu.

Pese al renombre alcanzado por sus monumentos y el fantasma de su pasada grandeza, el único sitio de interés de la ciudad es la antigua mezquita de Sankore, construida por el poeta y arquitecto Ibrahim el Saheli.

Tal vez el moderno viajero coincida con Caille en que Timbuctu ofrece poca diversión a los ojos. Pero, al igual que Caille, encontrará que el solo viaje es la mejor recompensa.

Las Aerolíneas Confrontan Serios Problemas

DALLAS, Estados Unidos, Marzo 20 (UPI) — El año pasado, las 12 principales aerolíneas norteamericanas informaron que habían perdido en conjunto más de 558 millones de dólares.

Sólo Pan American perdió la cifra récord de 348,4 millones de dólares.

Para finales de 1981, el número de empleados que trabajaban para esas empresas disminuyó en 39 mil personas.

Las una vez glamorosas aerolíneas se han convertido en empresas deficitarias. Hay muchas explicaciones para ello, y una de las principales comienza generalmente con la liberación de regulaciones.

En 1978, el gobierno del presidente Jimmy Carter decidió concluir con el sistema de protección del mercado y obligó a las compañías aéreas a competir entre ellas disputándose los pasajeros sobre la base de precios más reducidos y servicios más eficientes.

En algunos casos, la medida tuvo un efecto benéfico. La Southwest Airlines, una empresa con base en Dallas, debe su crecimiento y presente poderío a la liberación de medidas regulatorias. Pero a la mayoría, les significó crecidas pérdidas.

Pocas aerolíneas obtuvieron beneficios en 1981. Algunas de ellas, se encuentran peligrosamente cerca de los balances en rojo.

Braniff International y Continental están tan profundamente inmersas en sus deudas que muchos analistas se preguntan si podrán remontarlas.

Y aunque no hay dos compañías aéreas que tengan exactamente la misma situación, todas luchan con similares problemas.

Uno de ellos es la recesión. A nivel nacional, en 1981, la venta de pasajes aéreos disminuyó en casi un 5 por ciento en relación a 1980.

William Jackman, de la Asociación de Transporte Aéreo, dijo que aún cuando de cifras definitivas, calculaba que entre 1980 y 1981, la venta de pasajes mermó en 20 millones.

Al mismo tiempo, las aerolíneas luchan con los altos precios del combustible.

En diciembre de 1980, la gasolina de aviación costaba un promedio de 93 centavos el galón. Hacia mediados de 1981 subió a 1,07 dólares el galón, antes de disminuir en la segunda mitad del año a 1,04 dólares.

Luego vino la huelga de los controladores aéreos y la reacción del gobierno de despedir a los participantes en el paro. Eso limitó el tráfico en ciertos terminales aéreos.

Por lo general, las aerolíneas que se expandieron agresivamente tras la liberación de regulaciones, ahora tienen problemas.

Income Tax

¿Sabía Ud. que le corresponden

$ 3.170	Exentos de impuestos
2.780	Por su cónyuge si no trabaja
1.090	Por sus hijos mayores de 18 años
590	Por hijos menores de 18 años
1.090	Por familiares a cargo
100	Por gastos de remedios
500	Como máximo por gastos generales etc., etc., etc.,?

Este año no arriesgue su dinero en manos inexpertas: confíe en el servicio profesional de

HISPANA TRAVEL AGENCY
733 BLOOR ST. W.
(enfrente al Subway de Christie)
TELEFONO 534-2356

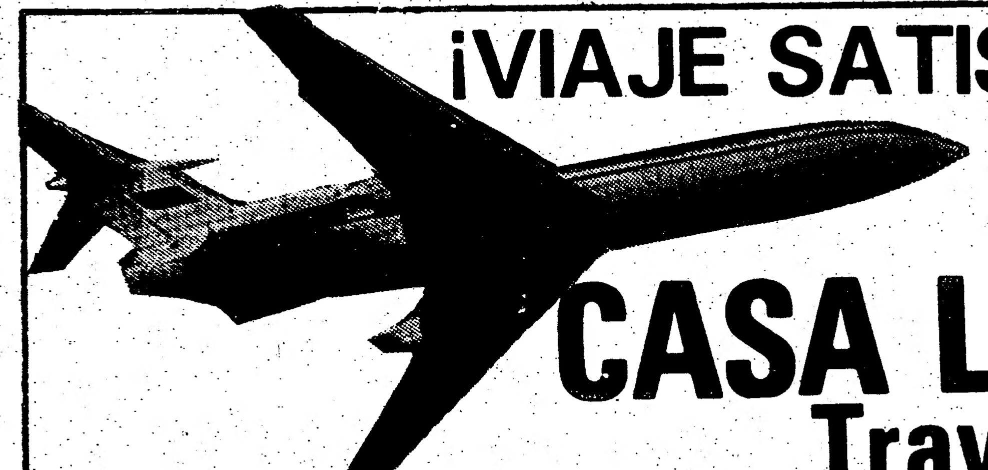
Pieles
El regalo ideal

Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares. También polleras, sombreros, pieles para hombres.

PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte le Queen)
Estacionamiento gratis
CHARGEX VISA 363-6077

GARNAVA'S RESTAURANTE
COMIDA COLOMBIANA
443 PARLIAMENT STREET 968-6576

¡VIAJE SATISFECHO!

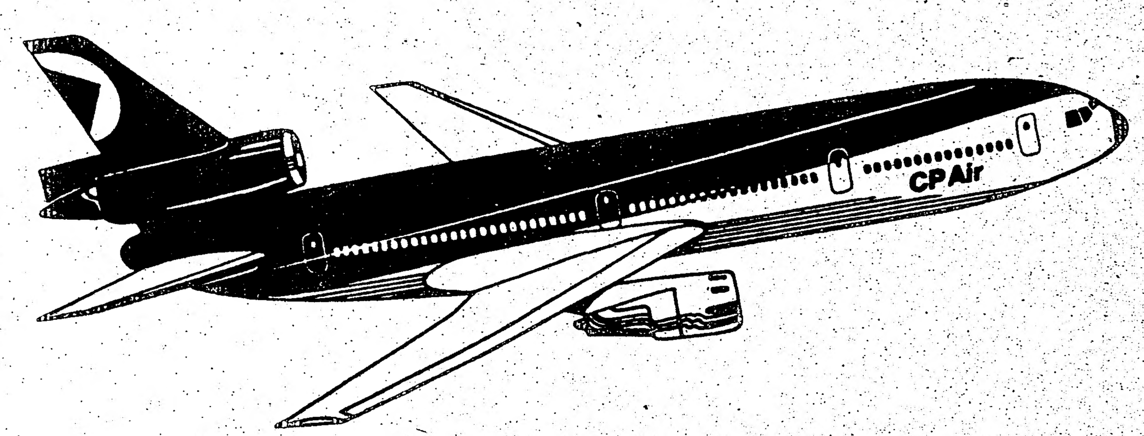


CASA LATINA Travel
La Agencia más cordial tiene siempre los PRECIOS MAS BAJOS

COLOMBIA Conexión directa con Avianca •Bogotá, Medellín, Cali, Pereira o Barranquilla.	desde	$493
ECUADOR (Quito, Guayaquil)	"	$725
PERU (Lima)	"	$679
CHILE (Santiago)	"	$1.122
URUGUAY Y ARGENTINA	"	$1.530
MEXICO Y CENTROAMERICA	"	$410

CONSULTE PRIMERO A:
FELIPE FORERO Su agente de confianza
2877 DUNDAS ST. W. (y Keele) TORONTO ONT.
TEL. 769-9700
CASA LATINA TRAVEL

CP Air
Le ofrece mas por menos!



- Tarifas economicas

Toronto-Lima-Toronto	desde $679.00
Toronto-Santiago-Toronto	desde $1.122.00
Buenos Aires-Toronto-Buenos Aires	desde $1.538.00

- Salidas los domingos Vuelos directos Toronto, Lima, Santiago, Buenos Aires.
- El unico servicio desde Canada en avion DC-10 a Sudamerica
- Servicio internacional abordo de comienzo a fin.

No pretendemos que Ud. deba viajar con nosotros, queremos que considere lo que le ofrecemos.

El Impuesto de Partida del Canadá de $ 12.50 por persona no está incluido.

CP Air

BREVES DEL FUTBOL INTERNACIONAL

ATENAS, Abril 1 (UPI) — Argelia, que integra el grupo 2 junto con las selecciones de Alemania occidental, Austria y Chile, aspira a jugar un encuentro internacional amistoso contra Grecia como parte de su preparación para asistir a las finales del próximo Campeonato Mundial de Fútbol.

Un representante de la embajada de Argelia en Atenas visitó hoy al viceministro de deportes, George Katsifaras, y le pidió que hiciera los arreglos necesarios para que el seleccionado griego visite Argelia.

Katsifaras informó que funcionarios de su oficina recomendaron a la Federación Griega de Fútbol aceptar la invitación para el partido que se jugaría entre el 20 de mayo y el 10 de junio.

BUDAPEST, Abril 1 (UPI) — Perú y Hungría, que participarán en las finales del próximo Campeonato Mundial de Fútbol, jugarán un encuentro amistoso de preparación para ese certamen el 18 de abril en Budapest, informó hoy la Asociación de Fútbol de Hungría.

Perú jugará en España la primera fase del certamen en el Grupo 1 integrado, además, por Italia, Camerún y Polonia, mientras que Hungría lo hará en el grupo 3 enfrentando a los seleccionados de Argentina, actual campeón mundial, El Salvador y Bélgica.

VIENA, Abril 1 (UPI) — Karl Stotz, quien fue despedido como entrenador de la selección austriaca a principios de este año, ha entrado en negociaciones con el Real Madrid, de España, para reemplazar en el cargo al yugoslavo Vujadin Boskov.

Stotz, de 55 años de edad, tuvo sus primeros contactos con el presidente del Real Madrid, Manuel Fernándes Trigoy, hace dos meses y había demostrado su interés en hacerse cargo del equipo en reemplazo de Vujadin, quien renunció el lunes.

Trascendió que el único problema pendiente es la cantidad de dinero que recibiría Stotz por un contrato de dos años.

HAMBURGO, Alemania Occidental, Abril 1 (UPI) — Franz Beckenbauer, capitán del equipo de Alemania occidental que ganó el título mundial en 1974, fue hospitalizado ayer para ser tratado de una lesión en los riñones, anunció hoy el club Hamburg SV.

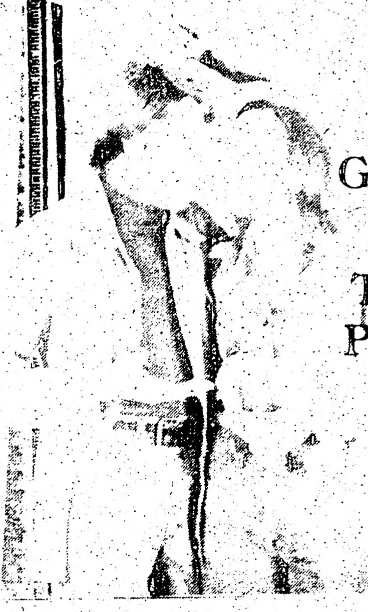
El libero de 36 años de edad sufrió la lesión en un choque con su compañero de equipo Horst Hrubesch a los cuatro minutos del segundo tiempo del encuentro disputado anoche entre su equipo y el Stuttgart. Fue conducido al hospital luego de que aparecieron manchas de sangre en su orina.

Los médicos dijeron que permanecería en observación durante dos días y que no podría jugar el sábado contra el Borussia Moenchengladbach.

FLORENCIA, Italia, Abril 1 (UPI) — Bruno Pezzey, el libero de 27 años de edad del Eintracht Frankfurt, de Alemania occidental, probablemente se unirá al Fiorentina, equipo de la primera división italiana, en la próxima temporada, dijeron voceros del club italiano.

Fiorentina originalmente había pensado en obtener el concurso del defensor y capitán del seleccionado argentino Daniel Passarella, para que se una al plantel junto a su compatriota Daniel Bertoni, pero River Plate estaba pidiendo mucho dinero, dijo el club.

La transferencia de Pezzey estaría en alrededor de 1.5 millones de dólares.

GRUPOS ACOMPAÑADOS
MONTEVIDEO
BUENOS AIRES
SANTIAGO
ECUADOR A TORONTO
sur travel
486 College
923-8918

Grupo Ecuador - Toronto
Traiga a Sus Familiares
Para Un Verano Fabuloso
TARIFA INIGUALABLE
ARREGLAMOS TRAMITES
PARA VISAS & CREDITOS
¡Actue Hoy!

INFANTE HNOS.
322 HIGH PARK
TEL. 767-9545 y 767-1323
REPARACIONES DE CHAPA
Y PINTURA
AUTOS DE CORTESIA
ESTIMACIONES GRATUITAS
Garantizamos todo trabajo: Tramitamos reclamaciones por Seguros.
VENTA DE AUTOS USADOS

GARNAVA'S RESTAURANTE
Comida típica colombiana:
SANCOCHO, BANDEJA ANTIOQUEÑA, CHORIZOS, MORCILLA, CANOA COLOMBIANA.
443 PARLIAMENT STREET 968-6576

SAN ANTONIO F.C.
Cordialmente invita a la ciudadanía en general al tradicional acto de bendición de uniformes, el mismo que concluirá con un
GRANDIOSO BAILE
SABADO 3 DE ABRIL
Amenizará la discoteca de
WILSON NAULA.
Local: ALEXANDER COMMUNITY CENTRE
105 GRANGE COURT (Dundas y Scadding Court)
(área de Dundas y Spadina)
ADMISION GRATUITA HORA: 7 P.M. a 1 A.M.

"EL BILLAR"
Juegos. Billar y Bilares.
714 BLOOR ST. W. (esquina Christie)

Festival de Primavera
C.S.D. CUZCATLAN
Invita a sus amigos y al público en general a su
BAILE DE PRIMAVERA
SCADDING COURT COMMUNITY CENTER
(en el salón opuesto al gimnasio)
DUNDAS Y BATHURST
SABADO
10 DE ABRIL
Amenizará GALAXY SOUND
ENTRADA GENERAL: $ 3.00
HORA: 6 P.M. a 1.30 A.M.

ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
2065 Finch Ave. W. Suite 101
(entre Jane y la 400)
Tel. 745-7171
HORARIO:
de 9 A.M. a 10 P.M. Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.

Ex Entrenador Propone Reunión Contra Violencia en la Copa Mundial

RIO DE JANEIRO, Marzo 31 (UPI) — El ex entrenador de la selección brasileña, Joao Saldanha, propuso que los directores técnicos que apoyan un "fútbol limpio" se reúnan antes de la Copa Mundial de España y preparen un tratado deportivo para limitar la violencia en los campos de juego.

Saldanha, en su columna publicada hoy por el "Jornal do Brasil" propuso que los entrenadores sudamericanos y europeos "que quieren un fútbol limpio" se reúnan antes de la Copa Mundial y preparen "un tratado deportivo".

Según el técnico que armó la base del equipo brasileño que conquistó el Campeonato Mundial de México, en 1970, "la inversión deportiva en la Copa no es hecho para que asistamos a acciones de salvajes y brutos".

"Para eso prefiero asistir a un campeonato de fútbol americano", señaló el ex entrenador, convertido actualmente en el más influyente columnista deportivo brasileño.

Saldanha señaló que "cada vez resulta más difícil para jugadores de la categoría de Zico y Maradona actuar en toda su plenitud. Al eludir tienen que dar un salto para no recibir un puntapié que no hace diferencias entre la pelota y el tobillo".

El ex entrenador comentó que los marcadores que, en general, se destacan marcando a Zico o Maradona, no hacen otra cosa sino "burlar las reglas del juego ante un árbitro acomodado y que no emplea la tarjeta roja".

Según Saldanha, la comisión de arbitraje de la FIFA "debe llamar la atención para que los astros puedan jugar su gran fútbol".

En su columna, Saldanha calificó como "bastante provechosa" la reunión de los entrenadores de Brasil, Chile, Argentina y Perú, que recientemente abordó la cuestión de la violencia en los campos de juego, a menos de tres meses de la Copa Mundial de España.

Por su parte, el director técnico de la selección brasileña que se prepara para España, Telé Santana, negó que hubiese llamado de extremamente violentos a los jugadores de la selección de Nueva Zelandia, uno de los integrantes del grupo seis junto a Brasil, Unión Soviética y Escocia.

"No puedo haber hecho críticas a la selección de Nueva Zelandia porque nunca la vi jugar. Apenas tengo informaciones", aclaró Santana.

Mientras tanto, la Confederación Brasileña de fútbol confirmó dos de los tres partidos amistosos que la selección disputará en mayo, el día 5 contra Portugal y el 19 contra Suiza.

"Sin embargo, no hay duda que Brasil y Alemania tienen tiempo para corregir sus defectos antes de junio", apunta la revista.

En sus conclusiones, el análisis de Manchete mencionó a la Unión Soviética, Bélgica, Francia, Checoslovaquia y Escocia como los equipos que pueden dar más de una sorpresa a los "tres grandes" en España.

Empatan Equipos Colombianos y Venezolanos

SAN CRISTOBAL, Venezuela, Marzo 31 (UPI) — El campeón venezolano de fútbol Deportivo Táchira no pudo abrir el marcador en un partido que dominó frente al campeón colombiano Nacional de Medellín y que terminó cero a cero.

El partido por el Grupo Tres de la Copa Libertadores se jugó esta noche en el estadio Pueblo Nuevo.

En la cercana ciudad de Mérida, el equipo venezolano Estudiantes también empató con Deportes Tolima de Colombia.

Ambas son escuadras subcampeonas. El resultado fue de uno a uno. Los goles fueron marcados en la segunda etapa por Janio Cabezas para Tolima a los 19 y Olivares de Estudiantes a los 28.

Con estos empates los equipos colombianos se colocan con enorme ventaja sobre los venezolanos, ya que todavía están por jugarse las revanchas en terreno de Colombia.

Deportes Tolima encabeza las posiciones con 5 puntos; le sigue Nacional de Medellín con 3, Estudiantes de Mérida con 2 y Deportivo Táchira con uno.

Para Deportivo Táchira se trataba del noveno partido que juega en torneos por la Copa Libertadores, con una característica que fue destacada por los cronistas deportivos venezolanos: jamás ha marcado un gol.

Melgar Venció por 3-2 al Sol de América

LIMA, Marzo 31 (UPI) — El campeón del fútbol peruano, Melgar de Arequipa, mantuvo hoy su esperanza de lograr la clasificación en el Grupo V de la Copa Libertadores de América al ganar por 3-2 al subcampeón paraguayo, Sol de América.

El equipo peruano acumuló cuatro puntos y pasó al segundo lugar de la tabla de posiciones del Grupo V, que es encabezado por el campeón de Paraguay, Olimpia, con cinco unidades. América quedó en tercer lugar y el subcampeón peruano, Deportivo Municipal, en el último, sin ningun punto.

El partido de hoy fue disputado en el estadio centenario de la ciudad de Arequipa, 850 kilómetros al sudeste de Lima.

El primer tiempo había terminado igualado 0-0.

Victor Gutiérrez de Melgar abrió el marcador a los 10 minutos del segundo tiempo. Un minuto después, Sol de América empató con gol de Julian Jiménez. Melgar volvió a ponerse adelante a los 15 minutos por intermedio de Mendoza, y cinco minutos después el elenco visitante volvió a empatar, con otro gol de Jiménez.

A los 40 minutos el árbitro argentino Jorge Romero sancionó un penal, por falta contra Genaro Neyra de Melgar. El disparo lo efectuó Ernesto Neyra, su hermano, que venció al arquero paraguayo Pérez.

Melgar jugará el domingo en Lima frente a Deportivo Municipal. Ese partido será el último de los equipos peruanos como locales. Luego deberán viajar a Asunción para los cotejos de vuelta.

Juicio de Jugador Italiano

FLORENCIA, Italia, Abril 1 (UPI) — Un fiscal que llevó a juicio al arquero del Genova, Silvano Martina, por la lesión al capitán del Fiorentina, Giancarlo Antognoni, durante una jugada en las inmediaciones del arco, anunció que apelaría el veredicto de la Corte.

La Corte de Florencia redujo los cargos contra Martina señalando que la lesión se había producido sin intención y se abstuvo de aplicar una pena porque el propio Antognoni rechazó querrellarse contra él.

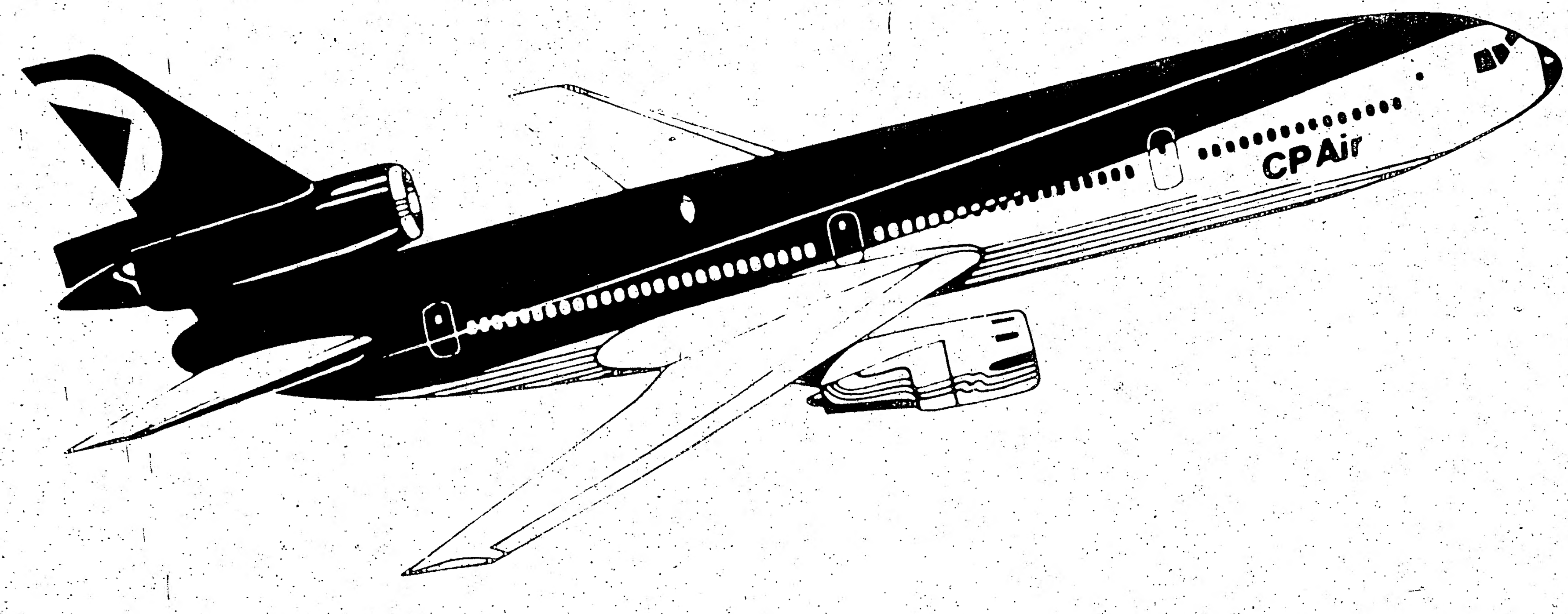
Sin embargo el fiscal Enzo Fileno Carabba, un hincha del Fiorentina, dijo que el hecho que la corte haya demorado tres horas en tomar su veredicto confirmaba que tenía razón en haber llevado el caso a los tribunales.

Comentando el hecho de que Paolo Casarin, el árbitro del partido jugado el 22 de noviembre en el cual Antognoni sufrió una grave herida en la cabeza, dijo a la corte que no se había cometido una falta, Carabba declaró que "Casarin no puede ser considerado un experto, quizás el no vió lo que ocurrió y pudo cometer un error. La justicia debe buscar siempre la verdad".

CP Air es su Aerolínea!

A Sudamérica con conveniencia y economía

TORONTO-LIMA-TORONTO desde $679.00
TORONTO-SANTIAGO-TORONTO desde $1.122.00
BUENOS AIRES-TORONTO-BUENOS AIRES desde $1.538.00



- Solo CP Air puede llevarlo sin escalas desde Toronto a Lima y luego a Santiago y Buenos Aires.
- Buenas conexiones a la mayoría de las ciudades mas importantes de Sudamérica, tales como Sao Paulo, Río de Janeiro, La Paz, Asunción, Montevideo.
- Atmósfera cordial y un excelente servicio internacional.
- Con CP Air usted se evita molestos trasbordos en los aeropuertos, los que, especialmente en los Estados Unidos, pueden ser irritantes.
- Pida detalles a su Agente de Viajes, o hable con CP Air.
- Para su próximo viaje a Sudamérica, para visitar amigos y familiares, para una vacación, o un viaje de negocios, la opción lógica debe ser CP Air.
- Traiga a sus parientes.
- Le brindamos un transporte rápido y económico con estilo y confort que usted espera y merece.

CP Air

El Impuesto de Partida del Canadá de $ 12.50 por persona no está incluido.

GESTA J ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializados en casos civiles y derecho comercial
700 Bay St. Suite 1900 Tel. 598-0747
Para su mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal en
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434
Hablamos español

Viernes 2 de Abril de 1982
AL
La transferencia de Pez-
zey estaria en alrededor de
1.5 millones de dólares.
COMPAÑADOS
ES
TORONTO
r travel
86 College
923-8918
o Ecuador - Toronto
ga a Sus Familiares
Un Verano Fabuloso
TARIFA INGUALABLE
ARREGLAMOS TRAMITES
PARA VISAS & CREDITOS
¡Actue Hoy!
URANTE
A. CANOA COLOMBIANA.
68-6576
navera
LAN
general a su
CENTER
SOUND
NO AVELLA
CE BROKERS INC.
W. Suite 101
y la 400)
5-7171
bados: 9 A.M. a 5 P.M.

Mexicano Lupe Madera Dice que Derrotará al Japonés Katsuo Tokashiki

SENDAI, Japón.— El desafiante mexicano Lupe Madera, a la izquierda, finge darle comida al campeón Katsuo Tokashiki del Japón durante una recepción ofrecida luego de la firma del contrato por la pelea por el título de los Pesos Mosca Junior, a efectuarse en la ciudad norteña de Sendai.

SENDAI, Japón, Abril 1 (UPI) — El mexicano Lupe Madera, el primer retador del peso minimosca de la AMB, afirmó hoy que derrotará al campeón de la categoría, el japonés Katsuo Tokashiki, en la pelea que sostendrán el domingo en esta ciudad del norte del Japón.

"Confío en que derrotaré a Tokashiki", dijo Madera en la ceremonia en que los púgiles firmaron los contratos correspondientes para el choque. "La faja del campeonato me la llevaré de souvenir".

La ceremonia, realizada en un hotel de Sendai, localidad situada a unos 350 kilómetros al norte de Tokio, contó con la presencia del manejador de Madera, Lupe Sánchez, y de dirigentes deportivos de Japón y México.

Un diario deportivo local dió al mexicano de Yucatán una leve ventaja sobre Tokashiki, quien está haciendo la primera defensa de la corona de las 108 libras (48,98 kg) que ganó el 16 de diciembre en Sendai al sudcoreano Kim Hwan Jim.

El diario, Sports Nippon, dijo que los golpes de izquierda y derecha del retador son más poderosos que los de Tokashiki y que él tiene más experiencia que el campeón.

La publicación se refería a los 23 nocáuts conseguidos en las 33 victorias obtenidas por Madera en sus carrera profesional contra 10 derrotas y un empate. Tokashiki ha ganado 14 veces, dos de ellas por nocáut, ha perdido una y empatado otra.

Agregó que los dos púgiles no tienen problemas de peso y ya hicieron el límite de la categoría.

La única ventaja de Tokashiki es su resistencia, agregó. Tokashiki tiene 21 años, mientras que el retador tiene 29.

Tokashiki y Madera fueron declarados en buen estado físico para su encuentro en exámenes preliminares realizados el martes. Un médico de la comisión de boxeo dijo que los dos púgiles se encuentran "en excelentes condiciones y se espera una buena pelea".

Tokashiki mide cinco centímetros más de altura que el mexicano y lo sobrepasa en dos centímetros en el alcance.

El combate, pactado a 15 vueltas, se iniciará a las 7:45 p.m. (1045 gmt) del domingo en el Centro Deportivo de Miyagi.

Será la primera de tres peleas por títulos mundiales que hay programada para los próximos días en Japón. El panameño Rafael Pedroza defenderá su corona de peso gallo de la AMB el 8 de abril contra el japonés Jiro Watanabe en Osaka y el mexicano Amado Ursúa pondrá en juego su título minimosca del Consejo Mundial de Boxeo contra el japonés Tadashi Tomori el 13 de abril en Tokio.

ATENCION
Asociaciones, clubes, negocios
the typesetting place
Le ofrece servicios de tipografía e imprenta.
En español/ inglés y varios otros idiomas.
2737 Weston Rd. Weston Ont.
743-2135

Selección Salvadoreña de Fútbol Perdió en el Perú

LIMA, Marzo 31 (UPI) — La selección de fútbol del Salvador perdió esta noche por 2-1 ante el subcampeón peruano Universitario de Deportes en un partido amistoso, el último de la gira que realizó por Sudamérica el elenco salvadoreño.

El primer tiempo terminó 1-1 con goles del salvadoreño Rivas, a los 29 minutos. Universitario empató por intermedio de Zapata a los 35 minutos.

Al minuto de iniciado el segundo tiempo, el puntero derecho Rojas venció al golero Mora, marcando el triunfo para el subcampeón del Perú.

Ambos conjuntos perdieron tiros de penal en el segundo tiempo. Cañamero de Universitario y Gonzales de El Salvador perdieron los tiros.

El conjunto salvadoreño retornará mañana a su país.

La gira, de preparación para el Campeonato Mundial de España, la inició en Argentina.

Los salvadoreños desarrollaron un juego veloz y ejercieron una marcación a presión sobre sus rivales. Sin embargo, los jugadores de Universitario aprovecharon bien su mayor experiencia para provocar acciones de peligro en el campo adversario.

El entrenador salvadoreño, Mauricio Rodríguez, efectuó varios cambios en busca de darle mayor ofensiva a su equipo, pero los resultados fueron negativos.

Rodríguez dijo a los periodistas que la gira había servido para "adquirir experiencia".

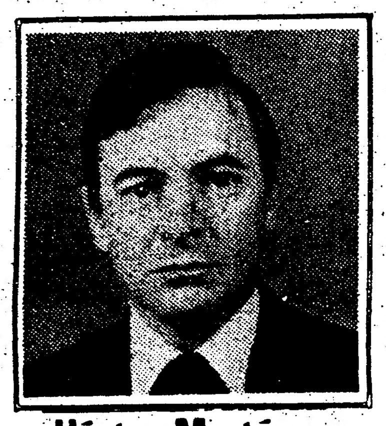
GARNAVA'S RESTAURANTE
COMIDA TIPICA COLOMBIANA: SANCOCHO, BANDEJA ANTIOQUEÑA, CHORIZOS, MORCILLA, CANOA COLOMBIANA.
443 PARLIAMENT ST 968-6576

Hair Revolution
CORTES PROFESIONAL ESTILIZADOS, PERMANTENTES Y COLOR
TOTAL CUIDADO DEL CABELLO PARA LA FAMILIA.
NORTH YORK-SHERIDAN MALL
(Wilson y Jane) TEL.: 247-5001

ALGUNAS RAZONES PORQUE
NUESTRA COMUNIDAD PREFIERE VIAJAR CON NOSOTROS

1.º Porque les brindamos una vasta VARIEDAD DE SERVICIOS con el profesionalismo acostumbrado.

2.º Porque contamos con PERSONAL ESPECIALIZADO


Héctor Martínez

Patricia Guerrero

Francisco Cugliari

Elena Cugliari

Jorge E. Valencia

que se procupa del mínimo detalle para que usted tenga un VIAJE PLACENTERO con las mejores conexiones.

3.º Porque nuestro lema es: CORTESIA-EFICIENCIA-SERIEDAD.

Viaje con **HISPANA TRAVEL** y descubra la diferencia.

HISPANA TRAVEL AGENCY
IATA
733 BLOOR ST. WEST TORONTO, ONTARIO
TEL: 534-2356

Tokashiki

El combate, pactado a 15 vueltas, se iniciará a las 7:45 p.m. (1045 gmt) del domingo en el Centro Deportivo de Miyagi.

Será la primera de tres peleas por títulos mundiales que hay programada para los próximos días en Japón. El panameño Rafael Pedroza defenderá su corona de peso gallo de la AMB el 8 de abril contra el japonés Jiro Watanabe en Osaka y el mexicano Amado Ursúa pondrá en juego su título minimosca del Consejo Mundial de Boxeo contra el japonés Tadashi Tomori el 13 de abril en Tokio.

NCION
clubes, negocios
etting place
de tipografía e imprenta.
varios otros idiomas.
Rd. Weston Ont.
-2135

Hair Revolution
CORTES PROFESIONAL ESTILIZADOS, PERMANTENTES Y COLOR
CABELLO PARA LA FAMILIA.
-SHERIDAN MALL
TEL.: 247-5001

QUE
NOSOTROS
CIOS

Jorge E. Valencia

ones.
DAD.
diferencia.
ATA

Havelange Cree que Brasil Ganará la Copa Mundial de España

SAO PAULO, Abril 1 (UPI) — La reciente victoria de Brasil sobre Alemania occidental por 1-0 demostró que el gigante de la América del Sur, que se ha coronado campeón mundial en tres ocasiones, puede ganar por cuarta vez el trofeo en España este año, declaró el presidente de la FIFA, Joao Havelange.

En una entrevista que publicó hoy el Jornal do Brasil, Havelange afirmó que el seleccionado de El Salvador participará en el mundial, a pesar de los problemas políticos que afectan a su país, y que el Mundial de 1986 se hará en Colombia, a menos que el gobierno de ese país rechace la oportunidad.

"Si uno se guía por el fútbol que jugó contra Alemania occidental, el seleccionado brasileño mostró toda su capacidad para ser campeón mundial nuevamente", apuntó Havelange, de nacionalidad brasileña.

Brasil es una de las grandes potencias del fútbol mundial y ha ganado el título máximo en 1958, 1962 y 1970. Uruguay, Italia y Alemania han obtenido el trofeo dos veces cada uno.

El encuentro contra Alemania occidental puso al frente a dos de los equipos favoritos para ganar el título mundial en España, pero después del encuentro, Brasil fue criticado por el juego lento y una defensa insegura.

"Brasil está bien estructurado y organizado y no tengo duda de que será un fuerte contendor al título", indicó Havelange.

Refiriéndose al seleccionado de El Salvador, Havelange manifestó que estaba seguro que se presentaría al torneo a pesar de los problemas del país y a las dificultades financieras del equipo.

"Estoy seguro que la Copa contará con El Salvador, equipo que se encuentra en la actualidad en gira", señaló el jefe máximo del fútbol.

"Los 100.000 dólares que recibieron los dirigentes de ese equipo de la FIFA forma parte de la ayuda a los costos que ya se otorgó también a Honduras y Perú".

Havelange señaló asimismo que la Copa Mundial de 1986 se hará como está programado en Colombia, a menos que el gobierno de ese país decida renunciar al privilegio.

Agregó que la competencia fue asignada a Colombia por el Comité Organizador de la FIFA.

Ha habido sugerencias en Colombia de que ese país no estaría en condiciones de hacer el mundial, ya que una competencia de esa naturaleza normalmente requiere una cuantiosa inversión en infraestructura traducida en estadios, hoteles y comunicaciones.

GARNAVA'S RESTAURANTE
COMIDA TIPICA COLOMBIANA Y LATINOAMERICANA.
443 PARLIAMENT ST RESERVACIONES AL 968-6576

Especulación en España con la Llegada del Mundial

MADRID, Marzo 31 (UPI) — En la cuenta regresiva para el comienzo del Mundial de Fútbol en España no se vive nada más que para este acontecimiento deportivo, pero encontrar un alojamiento resulta un grave problema.

En las 14 ciudades-sedes prácticamente es imposible reservar una habitación, pese a que los precios lleguen en Madrid y Barcelona, en un Hotel de cuatro estrellas, a unas 16.500 pesetas (165 dólares) cuando hace menos de un año ese mismo hotel cobraba unas 6.000 pesetas (60 dólares).

En cuanto a los precios por alquilar apartamentos, cada día que pasa se elevan a cifras insospechadas. En Madrid, donde se jugarán partidos de la segunda fase y la gran final, los apartamentos oscilan entre 300.000 pesetas (3.000 dólares) y medio millon (5.000 dólares), por un período de 30 días.

En la oferta se incluyen chalets situados en el extraradio madrileño, pero éstos son mucho más altos, tanto que sólo están al alcance de muy pocas personas. Piden más de tres millones de pesetas (30.000 dólares) por un chalet de lujo, que puede acomodar unas 10 personas.

Mientras tanto, Raimundo Saporta, presidente del Real Comité Organizador del Mundial, cuando estamos a poco más de dos meses para su inicio, dijo que "lo único que falta es que lleguen los equipos y que comiencen los partidos.

"Los tres grandes problemas con que me tuve que enfrentar fueron: el económico, la elección de las sedes y la remodelación de los estadios."

Pero, la euforia de Saporta sobre que el Mundial dejará saneados beneficios, no lo comparten muchas personas, entre ellas los representantes de los ayuntamientos de las ciudades-sedes, quienes manifestaron que a las 14 sedes el Mundial les iba a costar 1.800 millones de pesetas (18.000.000 dólares), en limpieza de calles, señalizaciones de tráfico, etc, y piden revierta a los ayuntamientos parte de estos beneficios que augura el presidente del RCOM.

"Efectivamente, las ciudades-sedes tienen razón," dijo Saporta, y subrayó que "también los clubs protestan porque tienen que dejar a sus jugadores, y en el ministerio del Interior me dicen que tendrán que reforzar la plantilla de policías. Todo el mundo pide dinero al Mundial. Yo repito que va a haber beneficios y que entregaré un cheque al ministro de Hacienda con ellos. Luego Hacienda los destinará según crea conveniente."

Por otro lado, los comerciantes, que en un principio no les gustó el símbolo del Mundial "Naranjito," una naranja vestida de futbolista, ya empiezan a hacer su "agosto" a base vender pegatinas, llaveros, bolígrafos, pañuelos, encendedores, etc.

"En la creación de este Naranjito hubo más imaginación que con la boda de la princesa Diana y el príncipe Carlos de Inglaterra," dijo un comerciante ante las magníficas ventas, cada vez mayores, del Naranjito.

SELECCION COLOMBIA
FEMENINA CAMPEON 1981
Invita a su
GRAN BAILE
CORONACION
DE SU REINA DORIS I

• Presentación de salsa.
• Sorteo de un pasaje a Miami ida y regreso.
además de otros regalos.

DORIS MONTOYA

• Con su contraseña rifaremos 5 diferentes sorteos de vacaciones en Las Vegas con $ 1.000 en certificados para gastos, juegos, ruletas, etc. Cortesía de V.I.P. International.
• Rifas de diccionarios de Enciclopedia Británica.

"Reina El Popular"
SABADO 10 DE ABRIL
7.30 P.M. a 1.30 A.M. DONACION: $ 5.00
SCADDING COURT Bathurst y Dundas
Amenizará la guapachosa discoteca del inigualable
"REY TRUJILLO"

DIXIE
HEALTH
STUDIO

Ambiente confortable
Masajes - Sauna
Piscina
ABIERTO DE 10 A.M. a 1 A.M.
5170 Dixie Rd.
(al sur de la 401)
Mississauga
624-8822

Diarios Destacan Triunfo de la Selección Peruana Sobre la Chilena

LIMA, Marzo 31 (UPI) — Los diarios destacaron hoy la victoria por 1-0 de la selección peruana de fútbol sobre su similar de Chile, en partido jugado anoche en el estadio nacional ante más de 38.000 personas.

Para ambos equipos, el cotejo fue de preparación para el Campeonato Mundial de Fútbol que comenzará el 13 de junio en España.

Perú figura en el grupo I con Polonia, Italia y Camerún, y, Chile, en el Grupo II integrado, además, por Alemania occidental, Austria y Argelia.

El cuadro chileno viajó esta mañana de retorno a Santiago y el entrenador Luis Santibáñez dijo a los periodistas que el encuentro "fue muy bueno".

Santibáñez elogió a los mediocampistas José Velásquez y César Cueto y anunció que el próximo rival de Chile sera Defensor, de Uruguay.

Sobre Velásquez y Cueto, dijo que "son excelentes jugadores que pueden destacar en cualquier parte del mundo".

Por su parte, el entrenador del equipo peruano, el brasileño, Elba de Pádua Lima "Tim" dijo a los periodistas, "después de este partido hemos probado que estamos en capacidad de medirnos con cualquier equipo del mundo".

La selección peruana viajará el viernes a los Estados Unidos donde iniciará una gira que lo llevará a Europa, para jugar cinco partidos.

En Estados Unidos enfrentará el domingo al Cosmos de Nueva York.

En Europa jugará el 7 de abril con el Fiorentina de Italia, y el 14 con un combinado del Inter-Milán. El 21 se presentará en La Coruña para jugar con el Deportivo La Coruña. La siguiente presentación será el 28 en el estadio "Parque de los Principes" ante la selección de Francia. Dos dias después jugará con el Barcelona, de España y luego retornará al Perú.

"Osbén y los maderos salvaron a mapochinos de una goleada", es el título de La Crónica.

Su comentarista deportivo señaló que la victoria peruana "Justo bajo todo punto de vista, pudo tranquilamente ser una goleada, porque el dominio nacional fue total y absoluto en la primera y en gran parte de la segunda, pese a que el árbitro Victor Ojeda, de nacionalidad chilena, favoreció descaradamente a sus compatriotas".

"El arquero Osbén, hasta en tres oportunidades salvó su valla de caídas inminentes ante dos remates de La Rosa, uno de cabeza y otro de shot, y de Leguía", añadió.

"Pero, además de ello, tuvo como aliados a los maderos, ante remates de gol de Leguía en el primer tiempo y de Velásquez en la complementaria", enfatizó.

El Comercio tituló "Perú devolvió la alegría al vencer a Chile por 1-0" y calificó de "mezquino" el resultado.

"Decimos que fue mezquino el resultado parcial, porque fue tal el dominio del conjunto local, que la portería de Quiroga sólo pasó por una situación de peligro que conjuró bien el arquero, mientras que, aparte de anulársele un gol a Navarro, por supuesto foul de La Rosa a Osbén, un remate de Leguía pegó en un parante".

"Mejoramos", es el titular de Expreso que acompaña con subtitulo de "Perú ganó a Chile: 1-0".

Analizan Seleccionados de Fútbol de Brasil, Alemania y Argentina

SAO PAULO, Marzo 31 (UPI) — Brasil y Alemania occidental pueden resolver sus problemas con más facilidad que Argentina antes que se inicie el Campeonato Mundial de Fútbol, según opinó la revista Manchete.

"Los alemanes y los brasileños tienen soluciones", dijo la publicación en su última edición. "Los argentinos, quizás, si pueden deshacerse de su culto a la personalidad".

"¿Cuál es el mejor estilo entre los tres? ¿El fútbol habilidoso de Brasil, el fútbol marcial de Alemania, o el fútbol de Maradona de Argentina?", pregunta la revista.

Manchete dijo que la primera lección que hay que aprender de la victoria de Brasil por 1-0 sobre Alemania y el empate 1-1 entre Argentina y Alemania es que a los tres equipos todavía les falta mucho camino por recorrer antes de la Copa Mundial.

Al analizar cada sector del campo, el semanario concluyó que Alemania tiene la mejor defensa, ocupando toda la cancha eficientemente.

"Y Alemania indudablemente tiene el mejor marcador de hombre a hombre: Mattaeus, quien neutralizó a Zico en el Maracaná y a Maradona en Buenos Aires", apuntó Manchete.

Brasil, por otro lado, carece de buen entendimiento entre la defensa y el mediocampo, una falla que puede ser corregida a través del entrenamiento, dijo.

En forma similar, Manchete señaló que Brasil cuenta con el mejor mediocampo y que "no hay Breitner en el equipo alemán que pueda llevar las cosas al nivel brasileño".

"Asimismo, ni siquiera Maradona puede mejorar a Argentina", agregó.

En el ataque, indicó el análisis, los tres equipos todavía muestran problemas. Alemania está débil sin Rummenigge y carente de creatividad; Argentina no convence y Kempes no está en su mejor forma; y Brasil está debilitado por la falta de buenos aleros.

Encuentran Reemplazantes para Pelea de Alexis Argüello

NUEVA YORK, Abril 1 (UPI) — El promotor Bob Arum anunció hoy que el invicto Richard Sandoval, de California, y Harold Pettu, de Fort Worth, Texas, pelearán el sábado en reemplazo del campeón de peso ligero del Consejo Mundial de Boxeo, el nicaraguense Alexis Arguello, y su retador hawaiano Andy Ganigan después que se canceló este combate por enfermedad del titular.

La pelea entre Sandoval y Petty, pactada a 10 asaltos, será transmitida por televisión a todo Estados Unidos por la cadena CBS.

Sandoval ha ganado sus 11 peleas como profesional, 10 de ellas por nocáut, mientras que la única derrota que ha sufrido Petty ha sido ante Sandoval en una decisión dividida en enero pasado.

Un vocero del hotel Aladdin de Las Vegas, donde se iba a realizar el combate a 15 rounds, dijo que Arguello, de 29 años, estaba padeciendo de problemas respiratorios, lo que comprobó el médico Donald Romeo.

Esta fue la primera vez que Arguello debe cancelar una pelea en sus 78 actuaciones en el campo profesional. El nicaraguense es uno de los seis púgiles que poseen titulos mundiales en tres divisiones separadas.

La pelea iba a ser la cuarta defensa de Arguello de su corona de peso ligero.

GARNAVA'S RESTAURANTE
AHORA BAJO SU NUEVA ADMINISTRACION "ROCKO" RODRIGO Y PORFIRIO,
SIRVIENDO COMIDA TIPICA COLOMBIANA.
443 PARLIAMENT STREET 968-6576

C. S. D. Guayaquil

Presenta su gran
"BAILE DE CORONACION"
en la "PROMOCION GUAYAQUIL 82"
con el marco musical de
MEMO ACEVEDO
y su fabulosa orquesta salsera
"BANDA BRAVA"
con los hits del momento, 19 músicos en escena.
Además en los intermedios la guapachosa música del
"REY TRUJILLO".
Una fiesta diferente,
lo que la comunidad hispana esperaba.
Bar para todos los gustos, escenarios, local y calidad musical de primera,
en fin verdadero acontecimiento social a lo "grande".
FECHA: 17 DE ABRIL HORA 7 PM A 1.30 AM
Local: JANE 7 COUNTRY CLUB ADMISION: $ 8.00
Dirección: JANE ST. y HIGWAY 7 al norte de Steeles y a mano derecha, letrero luminoso amarillo
CON AMPLIO ESTACIONAMIENTO PARA 800 CARROS
RIFA DE UN PASAJE DONADO POR sur travel 923-8918
GRUPOS ACOMPAÑADOS
NOTA:
EL CLUB SE RESERVA EL DERECHO DE ADMISION,
TRAJE OPCIONAL (NO JEANS)

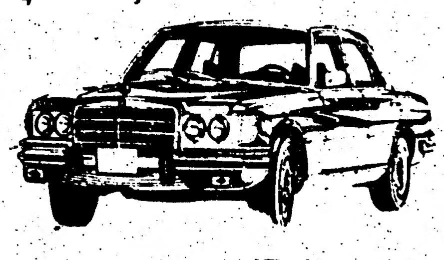
AVIS LUMBER
(CORRALON)
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Chapas de plywood de cada tipo, maderas, puertas, pintura, shingles y ferreterías, etc.
ENTREGAMOS A DOMICILIO
HABLAMOS ESPAÑOL
3434 DUNDAS ST. W.
(cerca de Jane St.)
TEL. 762-7345

Feel right at home
JOE'S PLACE
ITALIAN CUISINE LICENSED L.L.B.O.
2385 FINCH AVENUE WEST PHONE 743-6086
NORTH YORK, ONTARIO JOE & BIANCA

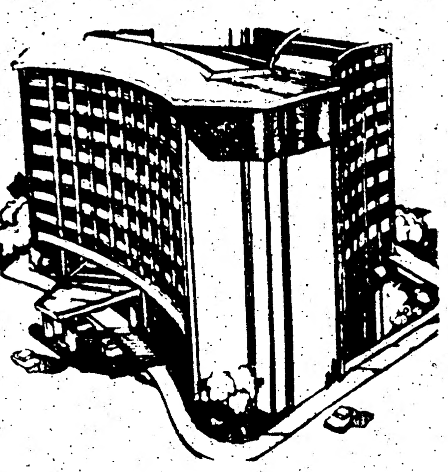
GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Electrical System Repair
•Motor de arranque • Alternadores • Generadores.
Todo para carros, camiones y maquinaria.
Pregunte por VICTOR o JIMMY
102 TURBINE DR. UNIT 5
TEL. 746-2546 WESTON
Steeles Av. W. · Islington Ave. N. · Turbine Dr. · Weston Rd. · Finch Ave. W.

SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
haciendo lo que mejor sabemos hacer



Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros
PRECIOS •
FACILIDADES •
SERVICIOS



AUTOMOVIL,
VIDA,
CASA,
COMERCIO, ETC.

Horario de oficina:
Lunes a viernes
9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 10 A.M. a 5 P.M.
2065 FINCH AVE W.
SUITE 101
745-7171

CERCA DE DIEZ AÑOS SIRVIENDOLE A UD.
Con nuestra tradicional cortesía y eficiencia
LATIN CANADIAN moving & cartage inc. Mudanzas
Le ofrecemos los servicios de mudanzas a cualquier parte del país.
Guardamos su mercancía por un mes o un año.
RAMON HERNANDEZ
660 STEEPROCK DRIVE
DOWNSVIEW
TELEFONOS:
654-5421 • 635-0930 • 651-0344

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos. Problemas matrimoniales. Primera entrevista gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO M4T 2T5

CARIBBEAN CARTAGE & MOVING LTD.
$ 15^00^ y $ 19^00^ por hora con licencia y seguro
DONATO PADILLA 656-8110

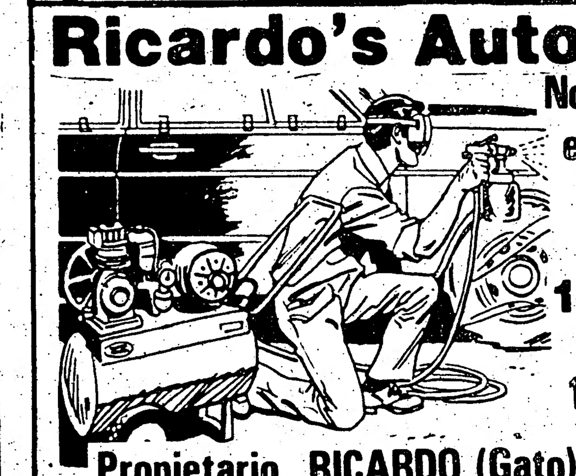
ARGENTINA CONSTRUCTION SERVICE

Renovaciones y reparaciones de casas y apartamentos
TEL. 463-7307
243-8905

Ofrecemos Part Time
TRABAJE EN SUS RATOS LIBRES
Con preferencia al sexo femenino. Buena remuneración. Llame a Silvia para cita. Tel. 745-3731

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora. ARMANDO 535-1876.

Ricardo's Auto Collision



Nos especializamos en enderezado y pintura en todo tipo de vehículos.
104 OSLER ST.
UNIDAD 4
1 bloque al norte de Dupont
Propietario RICARDO (Gato) MOLINA

ARRIENDASE
Dos habitaciones con derecho a cocina.
TEL. 530-1497
(2-5-7-9-IV)

RAYMOND TAILOR
Trajes hechos sobre medidas para damas y caballeros. Arreglos generales. Ramón Pincay, propietario. 593 Yonge St., tercer piso. Tel. 964-1463, 625-1232.

SE OFRECE
Señora para trabajar de puertas para adentro, buenas referencias. Llamar teléfono 534-0631.
(31-2-IV)

SE VENDE
Auto Capri 77, Cert. 1 aspiradora Filter Queen, 1 máquina de coser Brother, 1 bicicleta para niños. Llamar al 638-0224 por las tardes.

PIANO Y LECCIONES DE CANTO
Profesor profesional.
Después de las 5 P.M.
TEL. 787-0007

NECESITO MESERAS
Con experiencia. Casa Orlando Ltd. Banquet Hall. Tel. 665-6357.

GLOBE AUTO ELECTRIC
Reparacion del sistema eléctrico de su vehículo. También se repara alternadores, generadores, motores de arranque, etc. Lunes- Viernes 8 A.M. a 7 P.M. Sábados 8 A.M. a 2 P.M.
VICTOR YANQUI
102 TURBINE DR. UNIT 5
TELEFONO 746-2546

SOMJEN & SUTER-McEWEN
ABOGADOS
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español
94 CUMBERLAND STREET, SUITE 906
TORONTO ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9.30 A.M. a 6.00 P.M.

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 30, Teléfono 961-3474

TE ESPERO EN...
LA CUEVA

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. Gracias por el favor recibido.

A.A.

MANTA SPORTING CLUB

Cita para este domingo 4 de abril a las 2 P.M. a una reunión a los miembros de la directiva, amigos y simpatizantes para la elección de la nueva directiva.
Lugar: 64 BELSHABB PLACE APT. 610
TEL. 362-2651

COSTI-IIAS, North York Centre, en cooperación con el Instituto de Contadores de Ontario, atenderá a la comunidad en la preparación de los formularios del Impuesto a la Renta (Income Tax) desde el 2 de marzo hasta el 29 de abril de 1982, todos los días martes y jueves desde las 6 de la tarde hasta las 9 de la noche. Este servicio lo ofrecemos para pensionados, jubilados, personas que tienen un salario mínimo, recién llegados, personas que se encuentran en compensación y para quienes reciben beneficios de asistencia social, en forma gratuita. Las personas interesadas en beneficiarse de este servicio, comunicarse de inmediato con las oficinas de COSTI-IIAS North York Centre, llamando al 745-6363 o diríjase personalmente a 108 Spenvalley Drive, a una cuadra al norte de Sheppard y Jane St.

C.S.D.C. GUAYAQUIL

Se cita a los jugadores del equipo para que se hagan presentes el día domingo 4 de abril a las tres de la tarde para el partido en el campeonato de Unidad Ecuatoriana (de preparación) cancha de St. Clair y Caledonia.

La Directiva

CLUB AZUAY

Se comunica a todos los socios y jugadores y demás simpatizantes del club para la reunion que se realizará el viernes 2 de Abril a las 8 P.M. La reunión se realizará en el lugar de las anteriores reuniones. Se ruega puntual asistencia ya que en el se tratarán asuntos de suma importancia para la buena marcha de este club.

SEÑORA HUSKA

Retornó recientemente de la Tierra Santa. Lectura de la palma de la mano, naipes y bola de cristal. Lecturas gratuitas durante el mes de marzo. No lo dude, venga hoy mismo. Mañana será demasiado tarde. Tengo dones y poderes para asistirlo en el camino a la felicidad y el éxito a través de nuestra Señora, la Virgen. Hierbas y velas para curarlo. He ayudado a todas las nacionalidades.

2817 KEELE ST.
(esquina Wilson)
TELEFONO: 636-6121

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER * JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.ª CLASE

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre
Dirección
Ciudad Prov.
Código Postal

NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

SERGIE "B"
Tropical Sounds
Discoteca LO MAS COMPLETO DE SUR, CENTRO Y NORTEAMERICA.
Disco-Tango-Salsa-Cumbia.
Fiestas-Bailes-Casamientos.
TEL. 275-8135

Uniformes completos para equipos, ligas o individuales, en todos los deportes y mucho más. Para mayor información:
RICK FERRI (Office) 781-2339
JORGE MONICO (Sales Rep.) 823-7088
CANARTIC sport supplies

POR COMPRA O VENTA DE PROPIEDADES
"Show and Sell" Service
RESIDENCIAL COMERCIAL E INDUSTRIAL
Cimerman Real Estate Limited · Realtor
275-5225
CESAR NEGRETTE

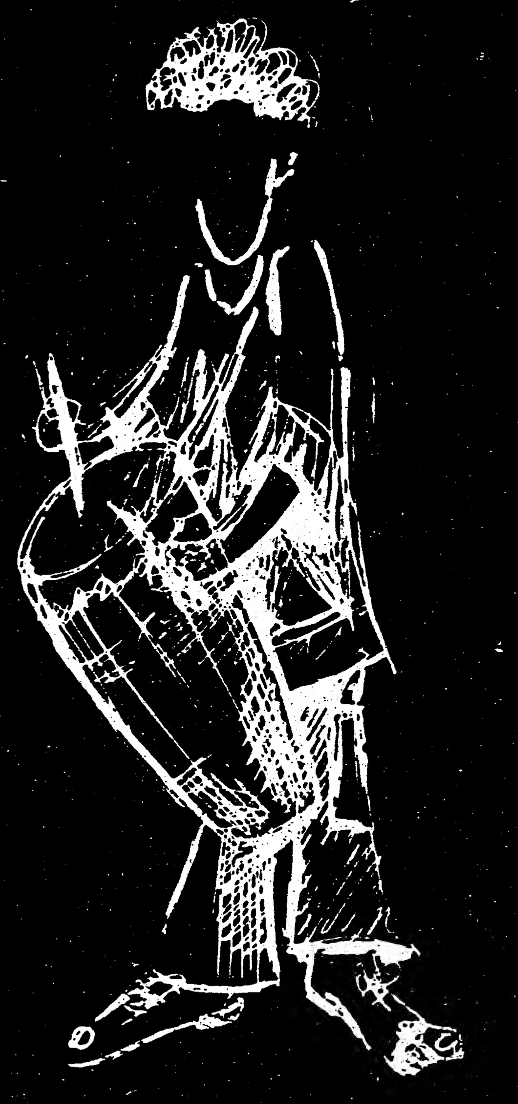
BAILE DE CARNAVAL

UNICA ACTUACION DE LA MURGA

LA FULERA

SABADO 3 DE ABRIL

"LA ROTONDA" 2420 DUFFERIN ST. TORONTO



7 P.M. - 2 A.M.

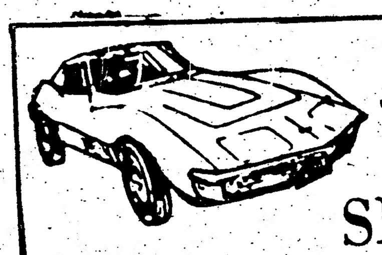
SOCIOS: $ 4.00. NO SOCIOS: $ 6.00

DISCOTECA TROPICAL SOUND

Gran concurso de Disfraces.

Premios

categorías
3 a 6 años
6 a 12 años
12 a 18 años
18 a 99 años



Por estimaciones llamar a Julio Yannuzzi o Luis Gaggero. Expertos sudamericanos.
SKYWAY
AUTO & TRUCK COLLISION
Atendido por sus propios dueños. Chapa y pintura de automóviles. Tenemos coches de cortesía y servicio de remolque. Visítenos.
9 HAAS RD. REXDALE ONT.
TEL. 745-4890

Eduardo's Jewellery
Anillos de diamantes, piedras genuinas y cadenas en 10 K., 14 K., 18 K.
Precios de Fabrica.
1110 A WILSON AVE W. SUITE 215
Abierto los sábados de 9 A.M. a 5 P.M.
Oficina Tel. 638-1868

PG
• FOSFOROS
• LAPICERAS
• CALENDARIOS
• LLAVEROS
• TARJETAS DE NAVIDAD
Publicidad e Imprenta en General
ROBERTO PEREZ Res. 793-0137 Bus. 746-1621